

## WPROWADZENIE

Dziękujemy za zakup kosiarki HONDA.

Niniejsza Instrukcja Obsługi objaśnia zasady użytkowania i dokonywania przeglądów kosiarek HONDA HRX537 HYEА i HRX537 HZEA.

Pragniemy umożliwić Ci osiągnięcie najlepszych rezultatów koszenia oraz zapewnić bezpieczną obsługę. Niniejsza Instrukcja zawiera wszystkie potrzebne do tego informacje; prosimy zapoznać się z nią uważnie.

Ta instrukcja musi być traktowana jako nieodłączna część kosiarki. W przypadku odsprzedaży przekazać ją nowemu użytkownikowi.

Jeśli masz jakiś problem lub pytanie dotyczące kosiarki, skontaktuj się z najbliższym dilerem Hondy.

Zalecamy również zapoznanie się z warunkami gwarancji, aby w pełni rozumieć prawa i obowiązki użytkownika. Karta Gwarancyjna jest oddzielnym dokumentem, który należy nabyć u dilerą Hondy.

Aries Power Equipment Sp. z o.o. zastrzega sobie stałe prawo do wprowadzania zmian bez informowania o tym użytkownika i bez zaciągania jakichkolwiek zobowiązań.

Żaden fragment niniejszej publikacji nie może być powielany bez naszej pisemnej zgody.

## PRZESŁANIE BEZPIECZEŃSTWA

Zwróć szczególną uwagę na twierdzenia poprzedzone słowami:



### NIEBEZPIECZEŃSTWO

Poniesiesz ŚMIERĆ lub POWAŻNE OBRAŻENIA, jeśli nie zastosujesz się do Instrukcji.



### OSTRZEŻENIE

Możesz ponieść ŚMIERĆ lub POWAŻNE OBRAŻENIA, nie stosując się do Instrukcji.



### UWAGA

Możesz zostać RANNY, jeśli nie zastosujesz się do Instrukcji.

Każda taka informacja wskazuje rodzaj zagrożenia, co może się wydarzyć oraz co zrobić, aby zredukować lub uniknąć niebezpieczeństwa.

### Zapobieganie uszkodzeniom

Znajdziesz także inne ważne informacje poprzedzone następującym słowem:

### UWAGA

Twoja kosiarka lub inna własność może ulec zniszczeniu, jeśli nie zastosujesz się do Instrukcji.

Celem umieszczenia tych ostrzeżeń jest uniknięcie uszkodzeń kosiarki, innych własności lub negatywnego wpływu na środowisko.

C2 HYEА

C3 HZEA

3MVH7Y20

japońskie maszyny  
**ariespower**

# HONDA

## Instrukcja obsługi

(Tłumaczenie wersji oryginalnej)

## HRX 537 HYEА/HZEA

## KOSIARKA



## SPIS TREŚCI

WPROWADZENIE .....	.....
PRZESŁANIE BEZPIECZEŃSTWA.....	.....
ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA.....	.....
OPIS ELEMENTÓW KOSIARKI .....	.....
PRZYGOTOWANIE.....	.....
STEROWANIE .....	.....
SPRAWDZENIE PRZED URUCHOMIENIEM .....	.....
UŻYTKOWANIE.....	.....
KONSERWACJA.....	.....
TRANSPORT .....	.....
MAGAZYNOWANIE .....	.....
SYTUACJE AWARYJNE.....	.....
DANE TECHNICZNE .....	.....
DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE.....	.....
LISTA AUTORYZOWANYCH PUNKTÓW SERWISOWYCH .....	.....

## ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA

### OSTRZEŻENIE

#### Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie:



- Kosiarki HONDA są tak zaprojektowane aby zapewnić bezpieczeństwo i niezawodność przy prawidłowym użytkowaniu. Uważnie zapoznaj się z Instrukcją Obsł. przed uruchomieniem urządzenia. Zaniedbanie tej czynności może być przyczyną obrażeń i zniszczeń.

- Uważnie przeczytaj Instrukcję, zaznajom się z elementami sterującymi i właściwym użytkowaniem urządzenia.
- Nigdy nie pozwalaj dzieciom i osobom niezaznajomionym z Instrukcją użytkować kosiarki. Lokalne przepisy mogą określać minimalny wiek osoby obsługującej maszynę.
- Nigdy nie koś, gdy w pobliżu znajdują się inne osoby, w szczególności dzieci lub zwierzęta.
- Pamiętaj, że właściciel lub użytkownik odpowiedzialni są za wypadki i zagrożenia stworzone przez urządzenie podczas użytkowania.
- Podczas koszenia zawsze zakładaj pełne obuwie i spodnie z długimi nogawkami. Nie używaj kosiarki będąc boso, w klapkach lub sandałach.
- Dokładnie sprawdź teren, na którym kosiarka ma być używana i usuń wszelkie przedmioty stałe, które mogłyby być pochwycone i wyrzucone przez kosiarkę na zewnątrz.
- **Benzyna jest wysoce łatwopalna !**
- Przechowuj paliwo w zbiornikach do tego przeznaczonych.
- Uzupełniaj paliwo wyłącznie na zewnątrz. Nie pal podczas tankowania.
- Tankuj przed uruchomieniem silnika. Nigdy nie zdejmuj korka wlewu paliwa oraz nie tankuj, gdy silnik pracuje lub gdy jest jeszcze gorący.
- Jeżeli dojdzie do rozlania paliwa, nie uruchamiaj silnika, ale przestaw urządzenie poza teren rozlania, unikaj wszelkich źródeł zapłonu zanim wszystkie opary paliwa nie wywietrzeją. Dokładnie wytrzyj rozlane paliwo.
- Dokładnie zakręć korek wlewu paliwa.
- Wymieniaj uszkodzony tłumik.
- Przed uruchomieniem sprawdź wizualnie stan ostrzy, śrub mocujących ostrza i obudowę kosiarki na wypadek zużycia. Wymień zużyte lub uszkodzone ostrza i śruby, aby zapewnić prawidłowy balans ostrzy.
- Nie uruchamiaj silnika w zamkniętej przestrzeni, gdzie opary trującego tlenku węgla mogłyby się skumulować.
- Koś tylko za dnia lub przy bardzo dobrym sztucznym oświetleniu.
- Jeśli to możliwe, unikaj koszenia mokrej trawy.
- Podczas koszenia na pochyłościach:
  - Upewnij się, że stąpasz po stabilnym podłożu.
  - Koś w poprzek zbocza, nigdy w górę lub w dół.
  - Idź, nie biegnij.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku koszenia na zboczu.
- Nie koś nadmiernie stromych zboczy.

- Zachowuj szczególną ostrożność ciągnąc kosiarkę w swoim kierunku.
- Zatrzymaj ostrza, jeśli musisz pochylić kosiarkę do transportu, podczas przejazdu kosiarką po powierzchni innej niż trawa, a także podczas wjazdu na lub zjazdu z trawnika.
- Nigdy nie używaj kosiarki z uszkodzonymi zabezpieczeniami lub zdjętymi osłonami (np. deflektor i / lub osłona tylnego wyrzutu czy kosz na trawę).
- Nie wykonuj regulacji wysokości kół, gdy silnik kosiarki jest uruchomiony.
- Nie zmieniaj żadnych regulacji i ustawień fabrycznych silnika.
- Przed uruchomieniem silnika zwolnij wszystkie sprzęgła – ostrzy i jazdy.
- Uruchamiaj silnik ostrożnie, zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszej Instrukcji, zawsze ze stopami w odpowiedniej odległości od ostrzy.
- Nie pochylaj kosiarki podczas uruchamiania.
- Uważaj, by ręce i stopy znajdowały się z dala od wirujących części. Zachowuj odpowiednią odległość od wyrzutnika.
- Nigdy nie przechylaj, nie podnoś, ani nie przenoś kosiarki, jeśli silnik pracuje.
- Wyłącz silnik i zdejmij fajkę świecy zapłonowej:
  - Przed operacjami pod obudową ostrzy lub w tunelu wyrzutnika.
  - Przed przeglądem, czyszczeniem lub naprawą kosiarki.
  - Po uderzeniu w nieznaną przedmiot. Sprawdź ewentualne uszkodzenia kosiarki i dokonaj napraw przed ponownym uruchomieniem urządzenia.
  - Jeśli kosiarka wpada w nienormalne wibracje, natychmiast sprawdź przyczynę wibracji i dokonaj niezbędnych napraw.
- Zatrzymaj silnik:
  - Zawsze, gdy pozostawiasz kosiarkę bez nadzoru.
  - Przed uzupełnianiem paliwa.
  - Przed zdejmowaniem osłon lub bocznego adaptera.
- Przed wyłączeniem silnika, zredukuj ustawienie przepustnicy i zamknij zawór paliwa po zakończeniu pracy.
- Aby zapewnić prawidłową pracę urządzenia, przed każdym uruchomieniem kontroluj stan dokręcenia wszystkich śrub i nakrętek.
- Nigdy nie przechowuj urządzenia z pełnym zbiornikiem paliwa wewnątrz budynku, gdzie opary benzyny mogą ulec zapaleniu w wyniku kontaktu ze źródłem iskier czy otwartego ognia.
- Przed wstawieniem maszyny do pomieszczenia zamkniętego pozwól silnikowi ostygnąć.
- W celu zmniejszenia ryzyka pożaru, utrzymuj miejsce przechowywania paliwa oraz silnik, tłumik i akumulator (jeśli występuje) kosiarki wolne od trawy, liści czy nadmiaru tłustych zabrudzeń (smaru).
- Regularnie sprawdzaj stan kosza na trawę.
- Zużyte lub uszkodzone części maszyny wymieniaj na nowe.
- Jeśli musisz opróżnić zbiornik paliwa, postaraj się to wykonywać na zewnątrz.
- Stosuj okulary ochronne.

#### Utylizacja

Aby chronić środowisko naturalne, nie wyrzucaj zużytej kosiarki, akumulatora, oleju silnikowego itp. do zwykłych domowych śmieci. Stosuj się do lokalnych przepisów ochrony środowiska lub skontaktuj się z Autoryzowanym Serwisem.

## Naklejki bezpieczeństwa

Naklejki te ostrzegają przed potencjalnym zagrożeniem, mogącym spowodować poważne obrażenia. Uważnie przeczytaj ich znaczenie! Jeśli naklejka zostanie zdarta, bądź stanie się nieczytelna, skontaktuj się z najbliższym dilerem Hondy w celu wymiany na nową.

Znaczenie	
1 →	
2 →	
A	
<ol style="list-style-type: none"> <li>Przeczytaj Instrukcję Obsługi przed uruchomieniem urządzenia.</li> <li>Ryzyko obrażeń przez przedmioty wyrzucane: Trzymaj osoby postronne z dala od obszaru pracy.</li> <li>Ryzyko poranienia. Wirujące ostrza: Trzymaj ręce i stopy z dala od przestrzeni tnącej. Przed działaniami konserwacyjnymi zdejmij fajkę świecy zapłonowej.</li> <li>Nie koś, gdy nie jest założony kosz na trawę lub osłona otwory wyrzutowego.</li> </ol>	

B	
<ol style="list-style-type: none"> <li>Przeczytaj Instrukcję Obsługi przed uruchomieniem urządzenia.</li> <li>Silnik wytwarza toksyczny tlenek węgla. Nie uruchamiaj go w zamkniętych pomieszczeniach.</li> <li>Benzyna jest wysoce łatwopalna. Przed tankowaniem zatrzymaj silnik.</li> </ol>	

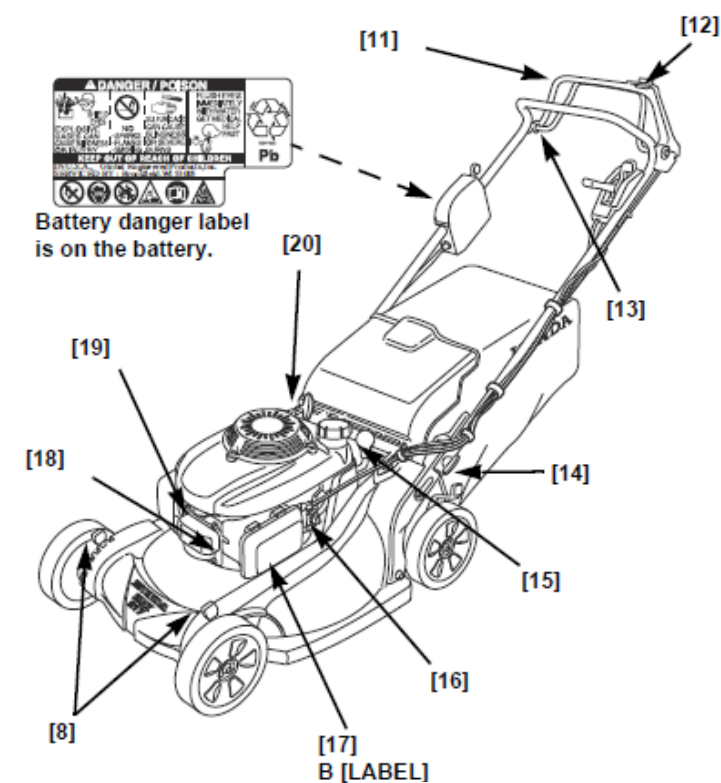
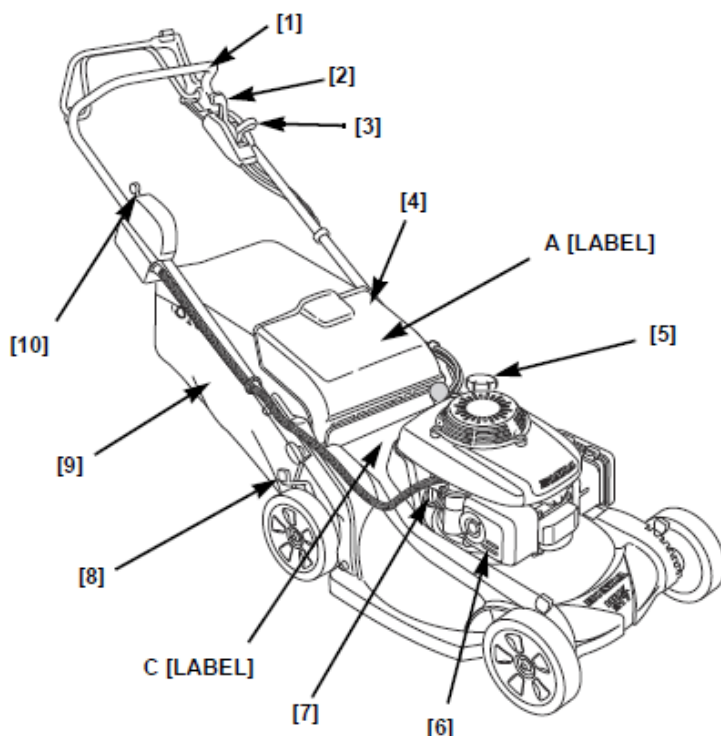
## Tabliczka znamionowa

C	
<ol style="list-style-type: none"> <li>Dopuszczalny poziom hałasu zgodnie z dyrektywą 2000/14/EC</li> <li>Oznaczenie CE zgodnie z dyrektywą unijną oraz GOST-R</li> <li>Moc nominalna [kW]</li> <li>Maksymalne obroty silnika [obr/min]</li> <li>Waga [kg]</li> <li>Rok produkcji</li> <li>Numer seryjny</li> <li>Model</li> <li>Nazwa i adres producenta i autoryzowanego przedstawiciela</li> </ol>	

Wpisz numery seryjne urządzenia i silnika w miejsca poniżej. Numery te są potrzebne w celu zamówienia i nabycia części oraz w przypadku pytań dotyczących naprawy lub roszczeń gwarancyjnych.

Numer seryjny urządzenia \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_  
 Numer seryjny silnika \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_  
 Data zakupu \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

## OPIS ELEMENTÓW KOSIARKI



1	Rączka kierownicy
2	Dźwignia zmiany biegów
3	Dźwignia przepustnicy
4	Tylna osłona wyrzutu
5	Korek wlewu paliwa
6	Tłumik
7	Korek wlewu oleju
8	Dźwignie regulacji wysokości cięcia (4)
9	Kosz na trawę
10	Kluczyk rozrusznika (tylko model HZEA)

11	Rączka sprzęgła ostrzy
12	Przycisk
13	Rączka sprzęgła jazdy
14	Gałka regulacji wysokości kierownicy (2)
15	Gałka Clip Director
16	Zawór paliwa
17	Filtr powietrza
18	Gaźnik
19	Fajka świecy zapłonowej
20	Rączka startera

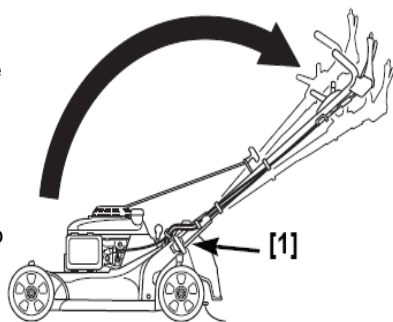
## PRZYGOTOWANIE

### ROZPAKOWANIE

Usuń wszystkie kawałki tektury ochraniające rączkę.

### USTAWIENIE RĄCZKI KIEROWNICY

1. Przekręć gałki regulacji rączki [1] o 90 stopni w pozycję odblokowaną (strona 7).
2. Ustaw rączkę w pozycji do koszenia tak, aby sworznie lokujące wpasowały się w górne, środkowe lub dolne otwory w bramkach mocujących rączki.
3. Przekręć gałki regulujące o 90 stopni w pozycję zablokowaną, sworznie ulokują się w otworach i zablokują.



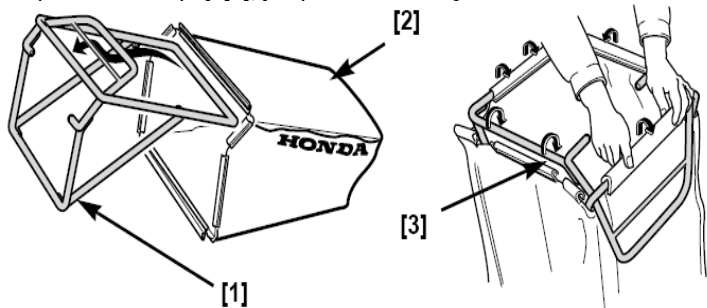
### AKUMULATOR (MODEL HZEA)

Kosiarka posiada wewnętrzny układ ładowania. W warunkach normalnego użytkowania ładowanie i konserwacja akumulatora nie jest konieczna.

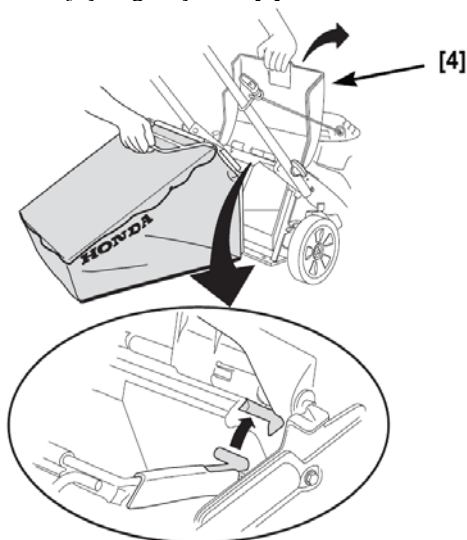
Kluczyk zapłonu jest dostarczany wraz z kosiarką i znajduje się w torbie z częściami zapasowymi. Włóż kluczyk rozrusznika do stacyjki.

### ZAMONTOWANIE KOSZA NA TRAWĘ.

1. Wsuń ramię kosza [1] w powłokę kosza [2] i zainstaluj plastikowe klipsy [3], jak pokazano na rysunku.



2. Podnieś osłonę tylnego wyrzutu [4] i załóż kosz na trawę.



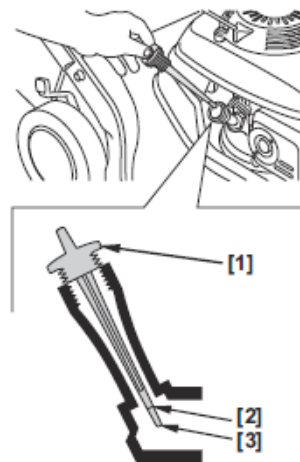
### OLEJ SILNIKOWY

Kosiarka jest dostarczana **BEZ** oleju w silniku.

Wlej olej SAE 10W30 API kategorii serwisowej SJ lub wyższej tak, aby poziom oleju mieścił się pomiędzy górnym [2], a dolnym [3] znacznikiem na wskaźniku [1], jak pokazano na rysunku.

**Ilość oleju przy uzupełnianiu:**  
0,35 ~ 0,40 l

**Nie przepelniaj miski olejowej.** Gdy olej w silniku jest przelany, jego nadmiar może przedostać się do obudowy filtra powietrza i do samego filtra.



### PALIWO

Patrz strona 6.

### PRZED UŻYCIEM KOSIARKI

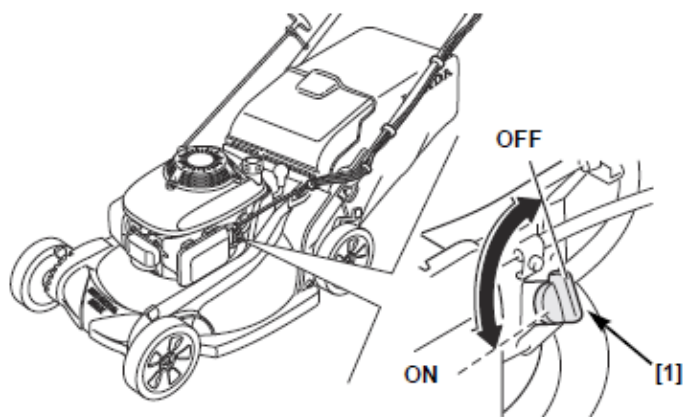
Przed uruchomieniem kosiarki, każdy użytkownik musi zapoznać się z następującymi rozdziałami Instrukcji:

- **ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA** (strona 2)
- **STEROWANIE** (strona 4)
- **SPRAWDZENIE PRZED URUCHOMIENIEM** (strona 5)
- **UŻYTKOWANIE** (strona 9)
- **TABELA PRZEGLĄDÓW** (strona 13)

## STEROWANIE

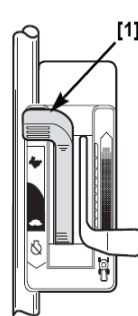
### ZAWÓR PALIWA

Zawór paliwa [1] otwiera i zamyka połączenie między zbiornikiem paliwa i gaźnikiem.






### DŹWIGNIA PRZEPUSTNICY

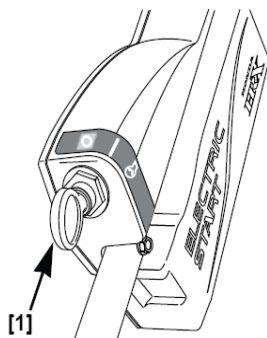
Dźwignia przepustnicy [1] steruje następującymi funkcjami:



	FAST	Uruchomienie silnika i koszenie.
	SLOW	Bieg jałowy silnika.
	STOP	Zatrzymanie silnika. (model HZEA: przekręć kluczyk w stacyjce do pozycji wyłączony (OFF), aby zatrzymać silnik).

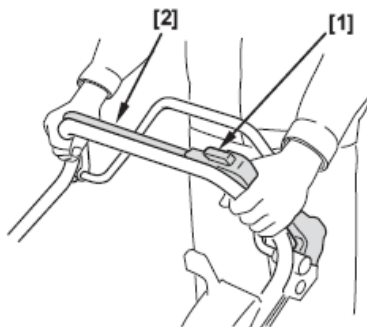
## ROZRUSZNIK ELEKTRYCZNY [1] (model HZEA)

	OFF	Zatrzymanie silnika.
	ON	Pozycja pracy (kluczyk musi znajdować się w pozycji ON, aby użyć rozrusznika ręcznego).
	START	Uruchomienie rozrusznika elektrycznego.



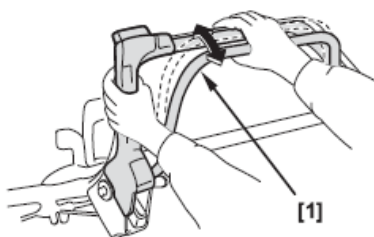
## SYSTEM STEROWANIA OSTRZAMI

Przycisk [1] i rączka sprzęgła ostrzy [2] uruchamiają i zatrzymują



## RĄCZKA SPRZĘGŁA JAZDY

Rączka sprzęgła jazdy [1] włącza i wyłącza napęd.

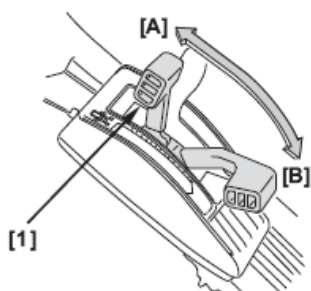


## DŹWIGNIA ZMIANY BIEGÓW

Dźwignia zmiany biegów [1] wybiera i steruje prędkością jazdy kosiarki.

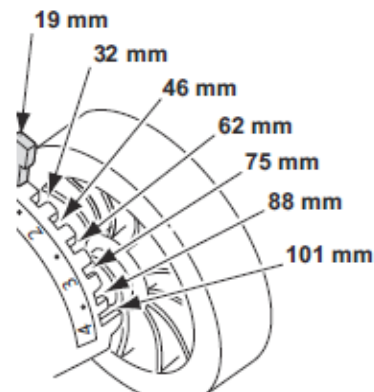
Jeśli dźwignia biegów [1] będzie przestawiona całkowicie do tyłu [A] i rączka sprzęgła jazdy będzie włączona, kosiarka będzie jechać wolno lub w ogóle. Stosuj wolną prędkość podczas koszenia grubej, gęstej trawy lub manewrowania na małych obszarach.

Stosuj ustawienie [B], aby uzyskać maksymalną prędkość samobieżną na dużych, otwartych przestrzeniach oraz w celach transportowych.

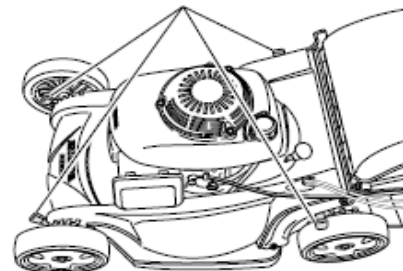


## DŹWIGNIE REGULACJI WYSOKOŚCI CIĘCIA

Możliwe jest ustawienie 7 wysokości cięcia. Są to wielkości przybliżone. Dokładna wysokość cięcia trawy będzie zależała od stanu trawnika i podłoża.

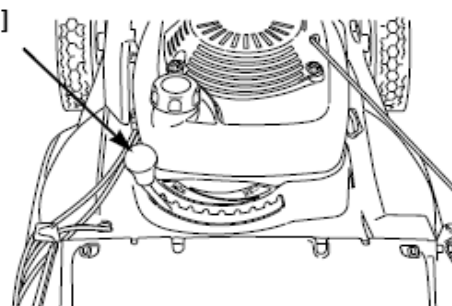


Każde koło posiada swoją dźwignię [1] regulacji wysokości.



## GAŁKA Clip Director

Gałka Clip Director [1] reguluje zbieranie trawy do kosza, mulching i tylny wyrzut. Gałka ma 10 możliwych ustawień.



## SPRAWDZENIE PRZED URUCHOMIENIEM

### CZY JESTEŚ GOTÓW, ABY KOSIĆ?

Upewnij się, że założyłeś odpowiednie ubranie ochronne. Spodnie z długimi nogawkami i okulary ochronne mogą zmniejszyć ryzyko odniesienia obrażeń spowodowanych przez odrzucone przedmioty. Zakładaj obuwie, które chroni stopy i nie pozwoli Ci się poślizgnąć, jeśli kosisz na zboczu lub na nierównej powierzchni.

### SPRAWDŹ TRAWNIK

Dla własnego bezpieczeństwa oraz bezpieczeństwa osób postronnych, sprawdź trawnik przed rozpoczęciem koszenia.

### Przeszkody

Wszystko co może zostać pochwycone i wyrzucone przez ostrza jest zagrożeniem dla Ciebie i innych. Sprawdź, czy na koszonej powierzchni nie ma kamieni, patyków kości lub drutów, jeśli tak, usuń je.

### Ludzie i zwierzęta

Znajdujący się w pobliżu ludzie i zwierzęta mogą znaleźć się na ścieżce koszenia lub w miejscu, gdzie mogą zostać uderzeni przez wyrzucone przedmioty. Nie pozwól na przebywanie osób postronnych, w szczególności dzieci i zwierząt na koszonej obszarze. Ich bezpieczeństwo jest Twoją odpowiedzialnością.

## Trawnik

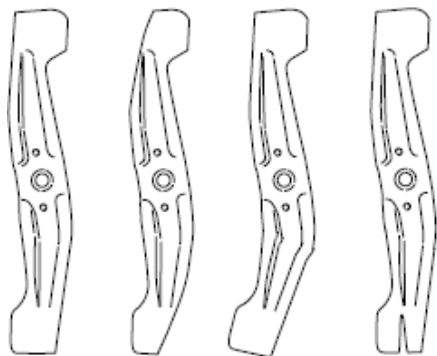
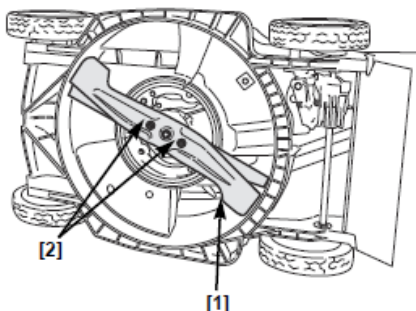
Sprawdź wysokość i stan trawy, aby ustawić odpowiednią wysokość cięcia i prędkość koszenia.

Unikaj koszenia mokrej trawy. Mokra trawa nie tylko zapycha przestrzeń tnącą i zbiera się w kępkach na trawniku, ale również może spowodować utratę przyczepności, zwiększając ryzyko poślizgnięcia.

## SPRAWDŹ KOSIARKE

### Ostrza

1. Przesław dźwignię przepustnicy w pozycję STOP (strona 4).
2. Zamknij zawór paliwa (pozycja OFF) (str. 4).
3. Zdejmij fajkę świecy zapłonowej ze świecy (str.14).
4. Przechyl kosiarkę na prawą stronę, aby korek wlewu paliwa był na górze. Zapobiegnie to rozlaniu paliwa i przeciekowi oleju do filtra powietrza, co powoduje trudny zapłon.
5. Sprawdź ostrza [1], czy nie są uszkodzone, pęknięte i nadmiernie zużyte lub zardzewiałe.



PRAWDIWA  
TYLNA KRAWĘDŹ

NADMIERNIE ZUŻYTA  
TYLNA KRAWĘDŹ

PRAWDI- NADMIER- SKRZY- WYSZCZER-  
ŁOWE NIE ZUŻYTE WIONE BIONE

## OSTRZEŻENIE

Zużyte, wyszczerbione lub zniszczone ostrze może się złamać, a jego połamane kawałki mogą stać się niebezpiecznymi pociskami.

Odrzucane w ten sposób obiekty mogą powodować poważne obrażenia.

Sprawdź ostrza regularnie. Nie pracuj kosiarką ze zużytymi, bądź zniszczonymi ostrzami.

Stępione ostrze może zostać naostrzone ponownie, ale ostrze zużyte, skrzywione, wyszczerbione lub w inny sposób zniszczone musi być wymienione. Zużyte, bądź zniszczone ostrze może się złamać, powodując wyrzucenie połamanych kawałków spod kosiarki.

Jeśli ostrze musi zostać wymienione, bądź naostrzone, dostarcz kosiarkę do autoryzowanego punktu serwisowego Hondy. Jeśli posiadasz odpowiedni klucz dynamometryczny, możesz zdjąć i zamontować nowe ostrze samodzielnie.

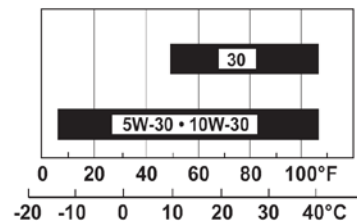
Sprawdź, czy śruby mocujące ostrza [2] są właściwie dokręcone (strona 17).

## Poziom oleju silnikowego

Sprawdź poziom oleju silnikowego przy zatrzymanym silniku i kosiarce ustawionej na równej płaskiej nawierzchni.

Stosuj olej do silników 4-suwowych, spełniający lub przewyższający wymogi norm SJ wg API. Zawsze sprawdzaj klasyfikację oleju na naklejce pojemnika z olejem.

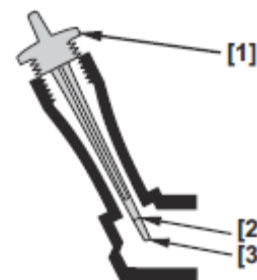
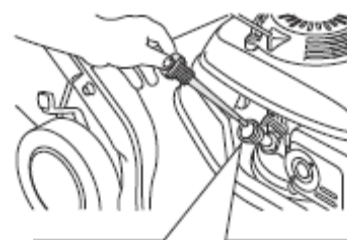
SAE 10W30 jest zalecany do ogólnego użycia. Oleje o innej lepkości pokazane na rys. obok, mogą być stosowane, gdy śred. temperatura na danym obszarze mieści się w odpowiednim zakresie.



### UWAGA

- Uruchamianie silnika bez/przy niskim poziomie oleju uszkodzi silnik.
- Stosowanie oleju bez-detergentowego skróci żywotność silnika, a stosowanie oleju do silników 2-suwowych może uszkodzić silnik.

1. Wykręć korek wlewu oleju/wskaźnik [1] i wytrzyj do czysta.
2. Włóż wskaźnik do szyjki wlewu, ale nie wkręcaj go. Wyjmij wskaźnik i sprawdź poziom oleju.
3. Jeśli poziom oleju jest bliski dolnego oznaczenia [3], uzupełnij zalecanym olejem tak, aby poziom osiągnął górny znacznik [2]. Nie przepelniaj miski olejowej.
4. Włóż z powrotem i wkręć dokładnie korek wlewu ze wskaźnikiem [1].



## Paliwo

Ten silnik posiada certyfikat pracy na 95-Oktanowej bezołowiowej benzynie samochodowej.

Zalecamy uzupełnianie paliwa każdorazowo po każdym użytkowaniu, aby zminimalizować ilość obecnego powietrza w zbiorniku paliwa.

Tankuj w dobrze wentylowanym miejscu przy zatrzymanym silniku. Jeśli silnik przed chwilą pracował, odczekaj aż ostygnie. Nigdy nie tankuj kosiarki wewnątrz budynku, gdzie opary benzyny mogłyby ulec zapaleniu w wyniku kontaktu ze źródłem isker lub otwartego ognia.

Możesz stosować benzynę z dodatkiem nie więcej niż 10% etanolu (E10) lub 5% metanolu objętościowo. Oprócz tego, metanol musi zawierać uszlachetniacze i środki opóźniające korozję. Stosowanie paliwa o większej zawartości alkoholu może być przyczyną trudności podczas uruchamiania i/lub pracy silnika. Może ponadto zniszczyć metalowe, gumowe i plastikowe elementy systemu paliwowego. Uszkodzenia silnika i problemy z działaniem wynikające ze stosowania paliwa o zbyt dużej zawartości alkoholu, nie podlegają rozpatrzeniu i bezpłatnym naprawom w okresie gwarancyjnym.

Jeśli będziesz użytkował kosiarkę niezbyt często lub sporadycznie (w odstępach dłuższych niż 4 tygodnie), prosimy zapoznać się z działem dotyczącym paliwa w rozdziale *MAGAZYNOWANIE* (strona 18), aby uzyskać więcej informacji na temat pogarszania się jakości paliwa.

## **OSTRZEŻENIE**

Benzyna jest wysoce łatwopalna i wybuchowa. Możesz doznać poparzeń lub poważnych obrażeń w trakcie obchodzenia się z paliwem.

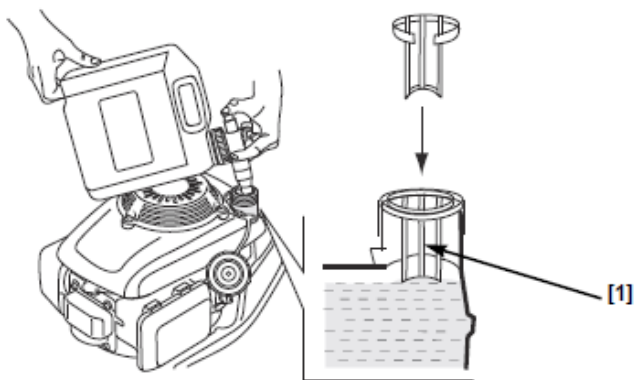
- Zatrzymaj silnik i trzymaj z daleka od źródeł ciepła, iskier i otwartego ognia.
- Wykonuj czynności związane z paliwem jedynie na zewnątrz.
- Natychmiast wycieraj rozlane paliwo.

Nigdy nie stosuj przestarzałej lub zanieczyszczonej benzyny, ani też mieszanek olejowo-benzynowych. Nie dopuść, aby brud lub woda dostały się do zbiornika z paliwem.

## **UWAGA**

*Paliwo może zniszczyć farbę i plastik. Uważaj, aby nie rozlać paliwa podczas tankowania. Uszkodzenia spowodowane rozlanym paliwem nie podlegają bezpłatnej naprawie gwarancyjnej.*

Odkręć korek wlewu i sprawdź poziom paliwa. Uzupelnij, jeśli poziom jest zbyt niski. Tankuj ostrożnie, unikając rozlania. Nie przepelniaj zbiornika; nie powinno być paliwa w szyjce wlewu [1].



Po zatankowaniu, dokładnie dokręć korek wlewu paliwa.

Odsuń kosiarkę na odległość min. 3 m od miejsca tankowania, zanim uruchomisz silnik.

### **Karnister do przechowywania paliwa**

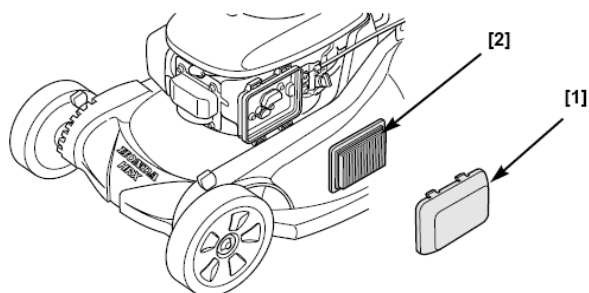
Przechowuj paliwo w czystym, plastikowym, szczelnym karnistrze, przeznaczonym do tego celu. Zamknij odpowietrznik (jeśli jest), gdy karnister nie jest używany i chroń karnister przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Jeśli zużycie paliwa z kanistra zajmie Ci dłużej niż 3 miesiące, zalecane jest dodanie stabilizatora podczas napełniania kanistra.

Jeśli po zakończeniu sezonu roboczego w kanistrze pozostało trochę benzyny, EPA (Environmental Protection Agency) zaleca wlanie jej do baku samochodu.

(<http://epa.gov/reg5oair/mobile/winter.html>).

### **Inspekcja filtra powietrza**

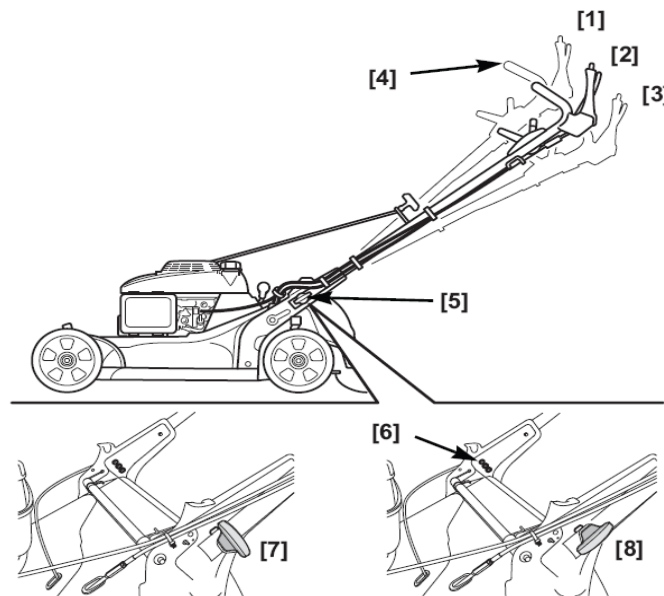
Zdejmij osłonę [1]. Upewnij się, że filtr [2] jest czysty i w dobrym stanie. Zabrudzony filtr powietrza będzie ograniczał dopływ powietrza do gaźnika, pogarszając jakość pracy silnika. Patrz strona 14 – *Obsługa filtra powietrza*.



### **Ustawienie wysokości rączki kierownicy**

Wysokość rączki kierownicy może być ustawiona w trzech pozycjach: wysoka [1], średnia [2] i niska [3].

1. Przekręć gałki regulacji [5] wysokości rączki o 90 stopni do pozycji odblokowanej [7].
2. Przesuń rączkę kierownicy [4] w górę lub w dół tak, aby sworznie lokujące wpasowały się odpowiednio w górne, średnie lub dolne otwory w bramkach mocujących [6].
3. Przekręć gałki regulujące o 90 stopni do pozycji zablokowanej [8], sworznie zatrzasną się w otworach i zablokują.



### **Kosz na trawę**

Kosiarka działa jak odkurzacz, wydmuchuje zassane powietrze przez powłokę kosza, w której zatrzymywana jest trawa. Zawsze opróżnij kosz, zanim zapełni się do maksymalnego limitu. Sprawność zbierania trawy zmniejszy się, gdy kosz osiągnie 90 % zapełnienia. Ponadto, łatwiej jest opróżnić kosz, który nie jest całkowicie zapełniony.

### **Sprawdzenie**

Nawet w trakcie normalnego użytkowania, powłoka kosza z czasem ulega zużyciu i zniszczeniu.

## **UWAGA**

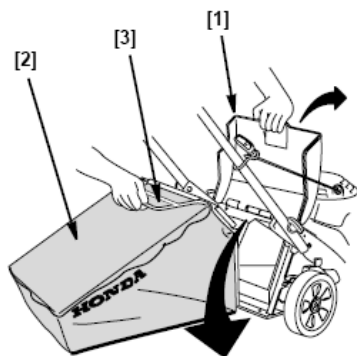
*Regularnie sprawdzaj, czy powłoka kosza nie ma przetarć, dziur lub innych oznak nadmiernego zużycia i czy nie musi być wymieniona.*

*Sprawdź czy kosz posiada oryginalną specyfikację.*

Jeśli kosz na trawę musi być wymieniony, możesz samodzielnie zdjąć i założyć nowy kosz (strona 17).

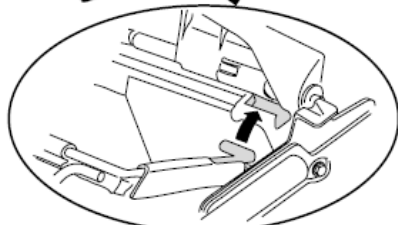
## Montaż

1. Podnieś osłonę tylnego wyrzutu [1] i użyj rączki kosza [3], aby zawiesić kosz [2] na obudowie kosiarki jak pokazuje rysunek.
2. Opuść osłonę [1], aby zabezpieczyć kosz na trawę.



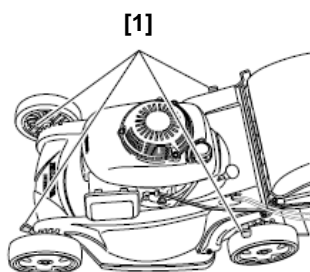
## Demontaż

1. Podnieś osłonę tylnego wyrzutu [1], chwycij za rączkę kosza i zdejmij kosz na trawę.
2. Opuść osłonę tylnego wyrzutu [1].
3. Kiedy osłona wyrzutu jest podniesiona, możesz podnieść kosz przez otwór rączki kierownicy lub możesz zdjąć go odsuwając w tył pod rączką kierownicy.



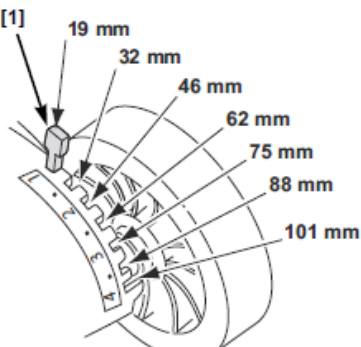
## Wysokość cięcia

Sprawdź ustawienie dźwignek regulacji wysokości cięcia i upewnij się, że wszystkie 4 dźwignie [1] są ustawione w tej samej pozycji.



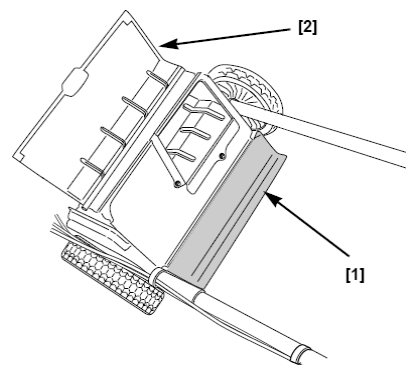
W celu regulacji wysokości cięcia, pociągnij każdą z dźwigni [1] w kierunku koła i przesunij na inny stopień.

Jeśli nie wiesz, którą z wysokości wybrać, zacznij od najwyższego ustawienia i sprawdź wygląd trawnika po skoszeniu małej powierzchni. Następnie dokonaj dalszej regulacji wysokości, jeśli to konieczne.



## Tylna listwa ochroniająca

W trakcie standardowego użytkowania tylna listwa ochroniająca [1] podlega zużyciu i jej stan ulega pogorszeniu. Zdejmij kosz na trawę i podnieś osłonę wyrzutu [2], aby sprawdzić stan listwy, czy nie jest obszarpana lub podarta. Jeśli tylna listwa jest nadmiernie zużyta, oddaj kosiarkę do autoryzowanego punktu serwisowego Hondy w celu wymiany listwy na nową.

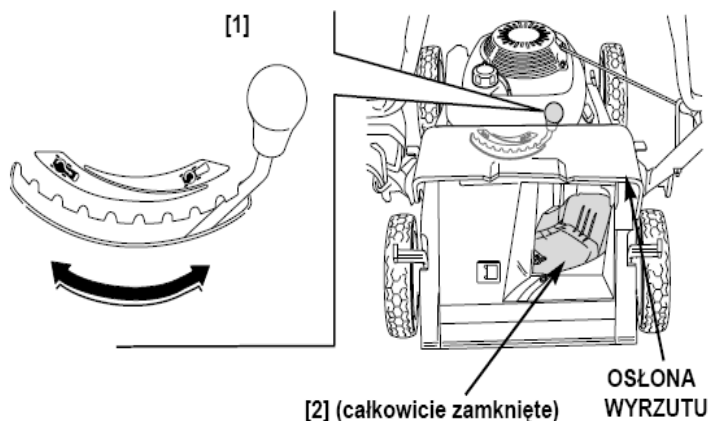


## Clip Director

### Regulacja Gałki Clip Director

Ustaw gałkę Clip Director [1] w jednej z 10 możliwych pozycji, aby osiągnąć pożądany rezultat koszenia.

W celu regulacji gałki Clip Director, pociągnij gałkę w dół i w kierunku tyłu kosiarki. Gałka reguluje pozycję przesuwanych drzewiczek [2] od całkowicie otwartych – pozycja KOSZ, do całkowicie zamkniętych – pozycja MULCHING (patrz następny podrozdział).



Jeśli wyczuwasz duży opór przestawiając gałkę Clip Director z jednej strony na drugą, może to oznaczać, iż nadmiar trawy spiętrzył się aż do przesuwanych drzewiczek.

Nagromadzenie trawy w otworze wyrzutowym jest normalne podczas ustawienia gałki Clip Director w pozycji całkowicie zamkniętej. Aby usunąć nagromadzoną trawę, zamknij osłonę wyrzutu, przestaw gałkę Clip Director do pozycji otwartej, uruchom silnik i włącz kilka razy dźwignię załączania ostrzy.

## WAŻNE ZALECENIA BAZPIECZEŃSTWA

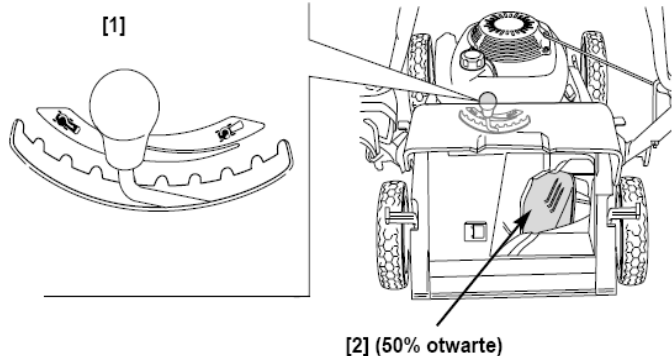
Zawsze wyłączaj silnik i zdejmuj fajkę świecy zapłonowej przed podnoszeniem osłony wyrzutu w celu sprawdzenia lub oczyszczenia miejsca wokół drzewiczek. Uchroni to przed kontaktem z obracającymi się ostrzami oraz zapobiegnie ewentualnemu wyrzuceniu przypadkowych przedmiotów przez otwór wyrzutowy.

### Pozycja przesuwanych drzewiczek

Przesuwane drzewiczki [2] mogą być różnie ustawione, aby dać różne rezultaty koszenia. Jeśli nie znasz najlepszego ustawienia, załóż kosz i zacznij kosić przy ustawieniu gałki Clip Director [1] całkowicie w pozycji KOSZ. Sprawdź wygląd trawnika. W miarę przesuwania gałki w kierunku pozycji MULCHING, więcej skoszonej trawy będzie wyrzucane na trawnik. Reguluj ustawienie gałki Clip Director dopóki nie osiągnieszżądanego rezultatu.

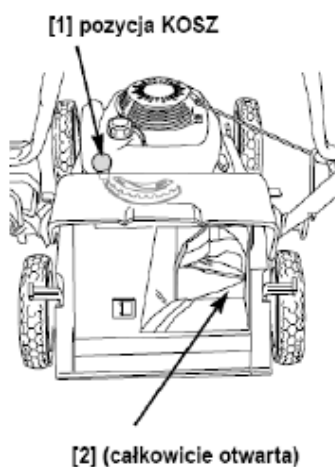


## DO KOSZA LUB TYLNI WYRZUT I TROCHĘ MULCHINGU



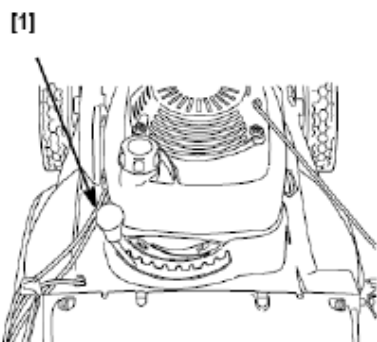
## CAŁOŚĆ DO KOSZA LUB TYLNI WYRZUT

## PEŁEN MULCHING



## Tyłny wyrzut

Aby wszystkie ścinki trawy zostały wyrzucone tyłem, zdejmij kosz na trawę i ustaw gałkę Clip Director [1] w zakresie KOSZ.



## Maksymalny tylny wyrzut

nastąpi, gdy gałka Clip Director będzie ustawiona całkowicie w lewej pozycji (KOSZ). W wyniku przestawienia gałki w prawo – pozycja MULCHING – mniej trawy będzie wyrzucane pod osłoną tylnego wyrzutu.



## UŻYTKOWANIE

### ZALECENIA DOTYCZĄCE KOSZENIA

Przed pierwszym uruchomieniem kosiarki, prosimy przeczytaj **ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA** (str. 2) i **SPRAWDZENIE PRZED URUCHOMIENIEM** (str. 5).

Nawet, jeśli obsługiwałeś inne typy kosiarek, poświęć chwilę uwagi, aby zapoznać się ze sposobem pracy tej kosiarki i przeciwic swoje umiejętności w bezpiecznym miejscu celem nabrania wprawy.

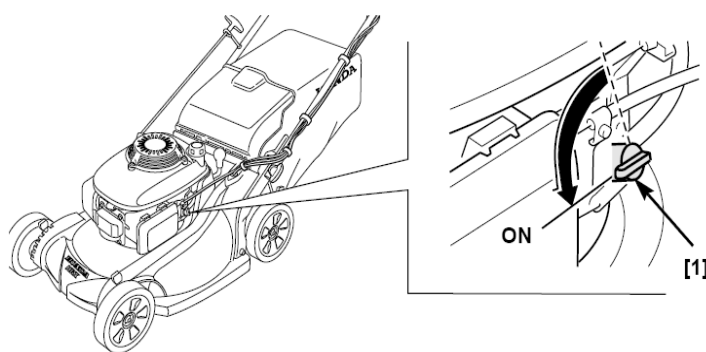
Dla własnego bezpieczeństwa, nie uruchamiaj i nie pracuj z urządzeniem w zamkniętych pomieszczeniach, takich, jak np. garaż. Spaliny kosiarki zawierają trujący tlenek węgla, którego nagromadzenie w zamkniętej przestrzeni powoduje utratę przytomności, a nawet śmierć.

### CZĘSTOTLIWOŚĆ UŻYTKOWANIA

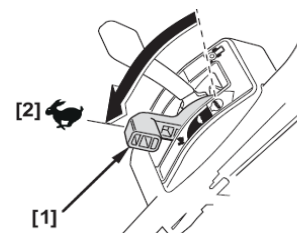
Jeśli urządzenie będzie używane nieregularnie, z przerwami (więcej niż 4 tygodnie pomiędzy poszczególnymi uruchomieniami), patrz Sekcja Paliwo w rozdziale MAGAZYNOWANIE w celu uzyskania szczegółowych informacji na temat starzenia się paliwa.

### URUCHOMIENIE SILNIKA

1. Otwórz zawór paliwa [1] (pozycja ON).



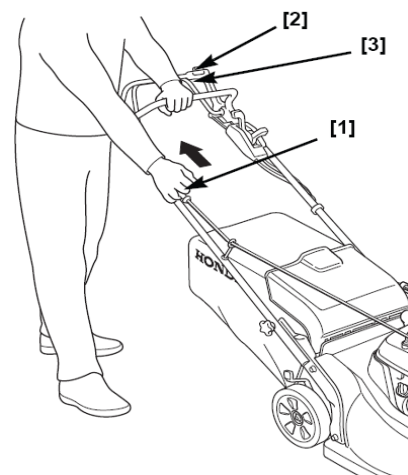
2. Ustaw dźwignię przepustnicy [1] w pozycji FAST [2].



3. Model HYEA:

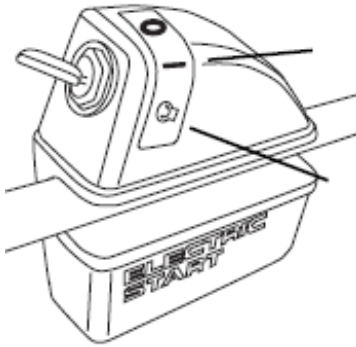
Lekko pociągnij rączkę startera [1] do momentu wycucia delikatnego oporu, wtedy energicznie szarpnij. Powoli odwiódź linkę startera z powrotem.

Aby ostrza nie włączyły się nagle i kosiarka nie ruszyła do przodu, zawsze zwalnij rączkę sprzęgła ostrzy [2] i rączkę sprzęgła jazdy [3] w trakcie ciągnięcia za starter.



## Model HZEA z rozrusznikiem elektrycznym:

Przekręć kluczyk rozrusznika do pozycji START (🔌) i przytrzymaj, aż silnik uruchomi się. Gdy silnik uruchomi się, pozwól kluczykowi powrócić do pozycji ON (I).



Nie przytrzymuj kluczyka rozrusznika dłużej niż 5 sekund, gdyż może to uszkodzić rozrusznik. Jeśli silnik nie chce się uruchomić, zwolnij kluczyk i odczekaj 10 sekund, zanim ponowisz próbę uruchomienia.

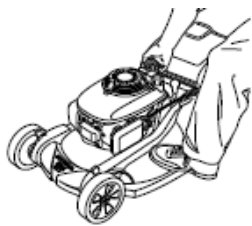
Jeśli z przyczyny tkwiącej prawdopodobnie w długim okresie magazynowania akumulator nie jest wystarczająco naładowany, aby uruchomić silnik, użyj w tym celu rozrusznika ręcznego przynajmniej raz podczas danej sesji koszenia. Po zakończeniu koszenia akumulator powinien być już naładowany w wystarczającym stopniu (po około 1 godzinie).

## Uruchomienie ręczne modelu HZEA:

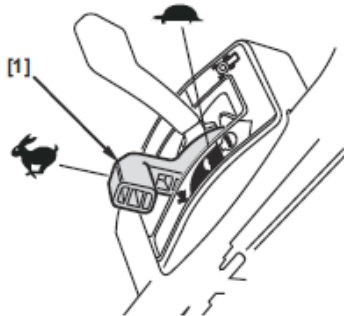
Przekręć przycisk uruchomienia silnika na ON. Przycisk ten musi być włączony (ON), aby możliwe było ręczne uruchomienie silnika za pomocą linki startera.

Ustaw dźwignię przepustnicy w pozycji FAST (🔌).

Umieść stopę na osłonie ostrzy kosiarki. Pociągnij lekko rączkę startera do wycucia oporu, wtedy energicznie szarpnij. Powoli odведź linkę startera z powrotem.



4. Ustaw dźwignię przepustnicy [1] w pozycji FAST (🔌), aby rozpocząć koszenie lub w pozycję SLOW (🔌), aby wrzucić bieg jałowy.



Aby zapewnić łatwe ponowne uruchomienie i maksimum wydajności działania Systemu Automatycznego Ssania™ pozwól silnikowi popracować przez co najmniej 3 minuty po uruchomieniu na zimno, a przed całkowitym zatrzymaniem. Jeśli temperatura wynosi poniżej 21°C minimalny czas pracy silnika musi być dłuższy.

## PRACA NA DUŻYCH WYSOKOŚCIACH.

Na dużych wysokościach standardowa mieszanka paliwowo-powietrzna jest zbyt bogata. Wydajność pracy kosiarki spadnie, a zużycie paliwa wzrośnie. Zbyt bogata mieszanka może również spowodować uszkodzenie świecy zapłonowej i trudności w uruchamianiu silnika.

Wydajność na dużych wysokościach może zostać polepszona przez odpowiednie modyfikacje gaźnika. Jeśli stale kosisz na wysokości powyżej 1500 metrów, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Hondy w celu dokonania modyfikacji gaźnika.

Nawet przy zmodyfikowanym gaźniku moc silnika maleje o ok. 3.5% na każde 300 metrów wysokości. Ten efekt jednak będzie jeszcze większy, jeśli gaźnik nie zostanie zmodyfikowany.

## UWAGA

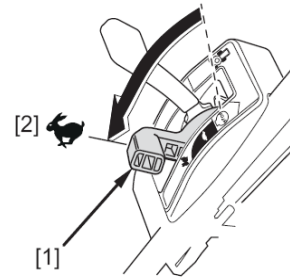
Jeśli gaźnik zostanie zmodyfikowany do pracy na dużych wysokościach, mieszanka paliwowo-powietrzna na niskich wysokościach będzie dla niego zbyt uboga. Praca poniżej 1500 metrów ze zmodyfikowanym gaźnikiem może doprowadzić do

przegrzania silnika i w rezultacie, do poważnego uszkodzenia. Aby móc ponownie pracować na niskich wysokościach, dostarcz kosiarkę do autoryzowanego serwisu Hondy w celu dokonania powrotnych ustawień fabrycznych gaźnika.

## Elementy sterujące koszeniem.

### DŹWIGNIA PRZEPUSTNICY

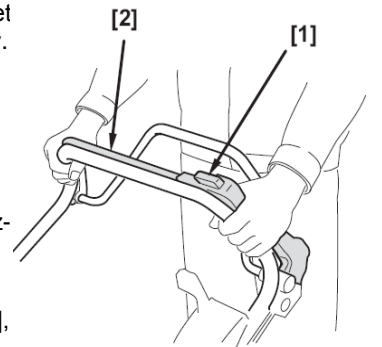
Dla najlepszej jakości cięcia, zawsze ustawiaj dźwignię przepustnicy [1] w pozycji FAST [2]. Gdy ostrza obracają się z dużą prędkością, powstaje silny wir powietrza, który efektywniej podnosi trawę i dzięki temu zapewnia lepsze jej cięcie.



Nie próbuj zwiększać fabrycznej prędkości silnika, ostrza mogą się wyszczerbić lub połamać, a nawet zostać wyrzucone spod obudowy.

### SYSTEM KONTROLI OSTRZY

Aby uruchomić obrót ostrzy, wciśnij żółty przycisk [1] umieszczony na górze rączki sprzęgła ostrzy [2], następnie dociśnij rączkę sprzęgła ostrzy do kierownicy kosiarki.



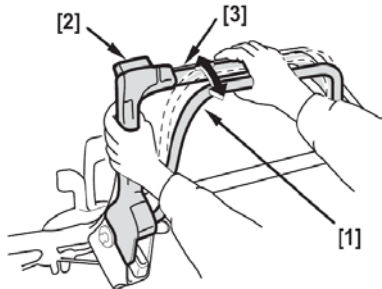
Zwolnij rączkę sprzęgła ostrzy [2], jeśli chcesz zatrzymać ostrza.

Rączką sprzęgła ostrzy operuj pełnymi i zdecydowanymi ruchami, tak aby zawsze była albo całkowicie dociśnięta, albo całkowicie zwolniona. Zapobiegnie to gaśnięciu silnika i uszkodzeniom mechanizmu sterowania ostrzami.

### RĄCZKA SPRZĘGŁA JAZDY

Przesuń rączkę sprzęgła jazdy [1] do przodu, aby rozpocząć jazdę.

W celu jazdy samobieżnej z koszeniem, wciśnij żółty przycisk [2] umieszczony na górze rączki sprzęgła ostrzy [3], dociśnij rączkę sprzęgła ostrzy do kierownicy, a następnie dociśnij rączkę sprzęgła jazdy [1] do przodu.

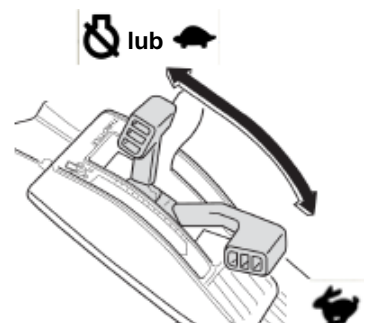


Zwolnij rączkę sprzęgła jazdy [1], aby zatrzymać kosiarkę.

Możesz sterować prędkością jazdy kosiarki za pomocą rączki sprzęgła jazdy [1]. Kosiarka będzie stopniowo przyspieszać w miarę dociskania rączki do przodu. Jeśli dociśniesz rączkę całkowicie aż do samej kierownicy, prędkość kosiarki będzie zależała od ustawienia dźwigni zmiany biegów.

### DŹWIGNIA ZMIANY BIEGÓW

Użyj dźwigni zmiany biegów [1], aby wybrać prędkość, z jaką chcesz kosić.



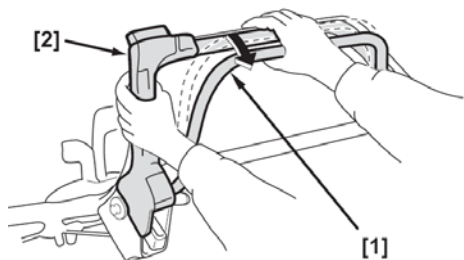
Nie używaj dźwigni przepustnicy w celu dostosowywania prędkości jazdy do przodu. Dźwignia przepustnicy musi pozostać w pozycji FAST, aby osiągnąć najlepsze rezultaty koszenia. W przeciwnym razie, jakość cięcia nie będzie dobra.

Stosuj zakres mniejszych prędkości podczas mulczowania i zbierania trawy do kosza, natomiast większe prędkości stosuj w celach transportu.

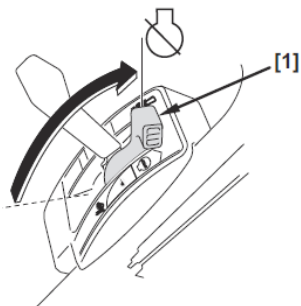
Gdy dźwignia zostanie przesunięta całkowicie do tyłu i rączka sprzęgła jazdy wciśnięta, kosiarka będzie jechać wolno lub wcale.

## ZATRZYMANIE SILNIKA

1. Puść rączkę sprzęgła jazdy [1] oraz rączkę sprzęgła ostrzy [2].

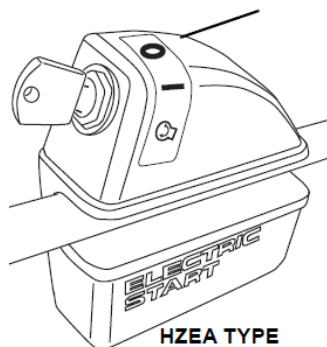


2. Model HYEА: Przesław dźwignię przepustnicy [1] w pozycję STOP (⊗), aby zatrzymać silnik.



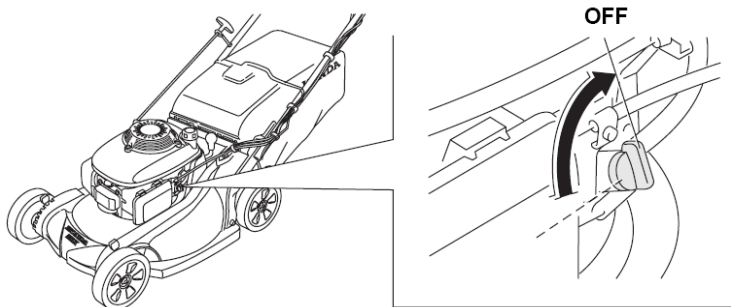
HYEA TYPE

Model HZEA: Przesław dźwignię przepustnicy w pozycję STOP i przekręć kluczyk w stacyjce w pozycję OFF (○).



HZEA TYPE

3. Jeśli kosiarka nie jest używana, zamknij zawór paliwa (pozycja OFF).



4. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez 3 do 4 tygodni, zalecane jest wypalenie paliwa z gaźnika. Możesz to zrobić poprzez zrestartowanie silnika przy zamkniętym zaworze paliwa. Na stronie 18 znajdziesz wskazówki dotyczące przechowywania dłuższego niż 4 tygodnie.

## BEZPIECZNE KOSZENIE

Dla własnego bezpieczeństwa, prowadź kosiarkę wszystkimi 4 kołami po podłożu i uważaj, aby się nie poślizgnąć i nie utracić kontroli nad urządzeniem. Mocno trzymaj rączkę kierownicy, idź – nigdy nie biegnij za kosiarką. Zachowaj szczególną ostrożność w trakcie koszenia nierównych lub trudnych nawierzchni.

Jeśli kosiarka utknie, nie próbuj jej wyswobodzić kopiąc lub popychając nogą. Używaj rączki kierownicy do sterowania urządzeniem.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

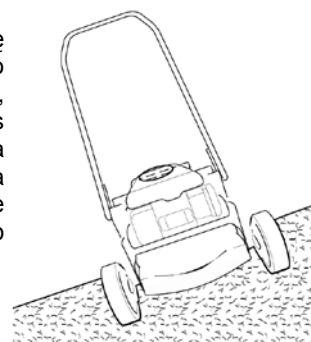
Ostrza kosiarki są bardzo ostrymi elementami, obracającymi się z dużą prędkością.

Obracające się ostrze może spowodować poważne obrażenia, włącznie z obcięciem palców rąk czy nóg.

- Noś stosowne obuwie ochronne.
- Trzymaj ręce i stopy z dala od obudowy kosiarki, gdy silnik pracuje.
- Zatrzymaj silnik przed wykonywaniem regulacji, sprawdzeń czy przeglądów.

## Zbocza

Koś w poprzek zbocza, nigdy w górę i w dół. Unikaj stromych zboczy (o nachyleniu większym niż 20°), zachowaj ostrożność podczas zmiany kierunku. Koszenie na pochyłości, gdy trawa jest wilgotna lub mokra może spowodować, że się poślizgniesz, upadniesz lub stracisz kontrolę.



## Przeszkody

Gdy zbliżasz się do dużych przeszkód, jak ściana czy krawężnik, najeżdżaj w to miejsce boczną stroną kosiarki.

W czasie koszenia trawy wokół drzew lub innych przeszkód nie korzystaj z napędu – zwolnij sprzęgło jazdy. Popychaj kosiarkę samemu, aby mieć większą kontrolę nad kierunkiem jazdy. Zachowaj ostrożność podczas koszenia nad przeszkodami ukrytymi w trawniku, jak np. zraszacze, płyty chodnikowe, bruk, studzienki kanalizacyjne. Unikaj wszystkiego, co wystaje ponad trawę.

Jeśli ostrza w coś uderzą lub jeśli kosiarka wpadnie w wibracje, natychmiast zatrzymaj silnik i sprawdź ewentualne uszkodzenia. Uderzenie w ostrza może je uszkodzić, skrzywić wał korbowy i/lub uszkodzić obudowę i inne części kosiarki. Zwykle wibracje oznaczają poważne kłopoty.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Zużyte, pęknięte lub uszkodzone ostrze może się złamać, a jego kawałki mogą stanowić poważne zagrożenie, jeśli zostaną wyrzucone na zewnątrz.

Wyrzucone przez ostrza obiekty mogą spowodować poważne obrażenia.

Regularnie sprawdzaj stan ostrzy, nie używaj kosiarki ze zużytymi lub uszkodzonymi ostrzami.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń urządzenia spowodowanych kolizją.

## Żużel i inne sydkie przeszkody.

Żużel, luźne kamienie oraz inne materiały mogą zostać pochwycone przez kosiarkę i wyrzucone na odległość wielu metrów z siłą wystarczającą, aby spowodować obrażenia ciała i/lub uszkodzenia mienia. Najlepszym sposobem ochrony przed potencjalnymi zagrożeniami tego typu jest zwolnienie rączki sprzęgła ostrzy, aby je zatrzymać przed wjechaniem na teren, gdzie są kamienie, żużel itp.

## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KOSZENIA

### Kiedy kosić ?

Większość rodzajów traw powinna zostać skoszona, gdy odrośnie na 12 – 25 mm ponad zalecaną wysokość.

Przy zastosowaniu mulchingu należy kosić częściej, niż przy koszeniu z użyciem kosza na trawę. Dla lepszego rezultatu, w czasie sezonu wzrostu można kosić dwa razy w tygodniu.

### Wysokość cięcia

Skonsultuj się z lokalnym specjalistą od zieleni, aby ustalić zalecaną wysokość dla danego rodzaju trawy, zasięgnąć porad w sprawie optymalnej pielęgnacji i warunków wzrostu traw w Twojej okolicy.



Zwróć uwagę, że większość traw ma łodygi i liście. Jeśli zetniesz całkowicie liście, w ten sposób „ogolisz” trawnik.



Pozwól trawie odrościć się między jednym, a następnym koszeniem. Pozwoli to na zarówno lepszą pracę kosiarki, jak i poprawi wygląd trawnika.

Jeśli trawa wyrośnie zbyt wysoko, skos ją najpierw na najwyższej wysokości cięcia, a następnie skos ponownie 2 – 3 dni później. Podczas jednego koszenia nie ścinaj więcej niż 1/3 wysokości trawy, w przeciwnym razie mogą się pojawić brązowe placie na trawniku.

Regulacja wysokości cięcia omówiona została w rozdziale *STEROWANIE* (strona 4).

### Szerokość cięcia

Aby równo wykończyć trawnik, przy każdym kolejnym nawrocie zahaczaj na kilka centymetrów o skoszony pokos. Jeśli trawa jest bardzo wysoka lub gruba, koś z większą zakładką lub węższą ścieżką.

### Prędkość ostrzy

Aby dobrze ciąć, ostrza muszą wirować z bardzo dużą prędkością. Ustawiaj przepustnicę w pozycji FAST, aby silnik pracował na najwyższych obrotach.

Jeśli obroty silnika spadną, może to oznaczać, że silnik przegrzał się, gdyż ostrza próbują ścinać zbyt dużo trawy. Koś węższymi ścieżkami, poruszaj się z mniejszą prędkością lub zwiększ wysokość cięcia.

### Naostrzenie ostrzy

Ostre ostrza tną równo i czysto. Tępe ostrza rwą trawę, strzępiąc jej końce, które potem żółkną. Jeśli ostrza przestają równo ciąć, zabierz je do naostrzenia lub wymień na nowe.

### Sucha trawa

Jeśli grunt jest zbyt suchy, podczas koszenia podniosą się tumany kurzu. Pogarsza to warunki pracy oraz zapycha filtr powietrza.

Jeśli kurz jest problemem, podlej trawnik dzień przed koszeniem. Koś, gdy trawa jest sucha w dotyku, ale ziemia jeszcze wilgotna.

### Mokra trawa

Mokra trawa jest śliska i można łatwo stracić równowagę. Ponadto, mokra trawa może zablokować przestrzeń tnącą i zbierać się w kępkach na trawniku. Odczekaj, aż trawa wyschnie przed koszeniem.

### Liście

Twoja kosiarka może być także używana do pozbywania się opadłych liści. Jeśli wykorzystujesz kosiarkę do zebrania dużej ilości liści, a nie do koszenia, ustaw dźwignię regulacji wysokości cięcia tak, aby przód urządzenia był ustawiony dwa oczka wyżej, niż tył. Ustaw gałkę Clip Director w pozycji #9 (prawie pełny MULCHING). Takie ustawienie pozwoli na tak duże rozdrobnienie zebranych liści, że przedostaną się one przez drzewiczki przesuwane do kosza na trawę.

W zależności od wielkości, typu, zawartości wilgoci w liściach, może być konieczne szersze rozsuniecie drzewiczek w celu uzyskania najlepszego efektu zbierania. Prawidłowe ustawienie drzewiczek na wpływ na lepsze upakowanie liści w koszu i oznacza rzadszą konieczność opróżniania kosza. Upewnij się, że na trawniku nie ma przeszkód takich, jak np. ukryte w liściach kamienie.

Jeśli chcesz zmielone liście pozostawić na trawniku, unikaj sytuacji, w której warstwa liści zrobi się zbyt gruba. W celu zyskania najlepszego rezultatu zacznij mulching, gdy jeszcze widać trawę spod opadłych liści. Gałkę Clip Director ustaw w pozycji MULCHING. W miejscach, gdzie liście zupełnie przykryły trawę, zgrab ich część lub użyj kosza do przeniesienia ich w inne miejsce.

### Zablokowana przestrzeń tnąca

Przed czyszczeniem wnętrza obudowy kosiarki, zatrzymaj silnik i zamknij zawór paliwa. Zdejmij fajkę świecy zapłonowej i pochyl kosiarkę tak, aby filtr powietrza był na górze.

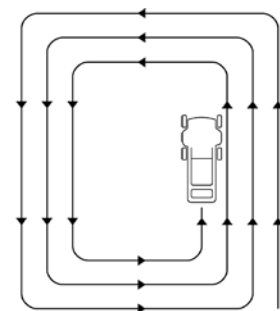
Zablokowane wnętrza obudowy oczyszczaj za pomocą patyka, nigdy rękoma.

### Ścieżki koszenia

Twoja kosiarka Honda będzie kosić w sposób najbardziej efektywny, jeśli będziesz postępował wg poniższych wskazówek. Kształt obudowy i kierunek obrotu ostrzy powoduje, że zalecane kierunki koszenia dają najlepsze rezultaty.

### Mulching

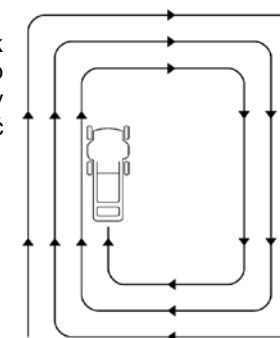
Koś w kierunku przeciwnym do wskazówek zegara z gałką Clip Director ustawioną całkowicie w pozycji MULCHING. Jeśli trawnik ma nieregularny kształt lub wiele przeszkód, podziel go na sekcje, w których będziesz mógł kosić w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara.



ŚCIEŻKA PRZY MULCHINGOWANIU

### Zbieranie do kosza

Koś zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Przy koszeniu do kosza lub tylnym wyrzucie, da to najlepszy efekt, pozostawiając minimalną ilość ścinków na trawniku.



ŚCIEŻKA PRZY KOSZENIU DO KOSZA I TYLNI WYRZUT

### Tyłny wyrzut

Zdejmij kosz i zamknij osłonę tylnego wyrzutu. Ustaw gałkę Clip Director w żądanej pozycji i koś zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Jeśli trawnik ma nieregularny kształt lub wiele przeszkód, podziel go na sekcje.

## KONSERWACJA

### DLACZEGO KONSERWACJA JEST TAK WAŻNA?

Prawidłowa konserwacja jest podstawowym czynnikiem wpływającym na bezpieczną, ekonomiczną i bezawaryjną pracę, a także ogranicza emisję zanieczyszczeń.

Aby pomóc Ci w prawidłowym dbaniu o kosiarkę, kolejne strony zawierają tabelę przeglądów, procedury rutynowych przeglądów oraz prostych działań konserwacyjnych, które możesz przeprowadzić za pomocą podręcznych narzędzi. Pozostałe działania są bardziej skomplikowane lub wymagają specjalnych narzędzi, dlatego najlepiej, aby przeprowadzali je profesjonalści w autoryzowanych punktach serwisowych Hondy.

Tabela przeglądów zawiera schemat postępowania z kosiarką pracującą w normalnych warunkach pracy. Jeśli jednak używasz kosiarki w warunkach niestandardowych, skonsultuj się z autoryzowanym serwisem Hondy w celu dopasowania postępowania do Twoich indywidualnych potrzeb.

Pamiętaj, że personel autoryzowanego serwisu Hondy posiada najlepszą wiedzę i doświadczenie oraz odpowiednie narzędzia, aby dokonywać napraw i przeglądów urządzeń tej marki.

Aby zapewnić najlepszą jakość i niezawodność działania Twojej kosiarki, stosuj wyłącznie nowe, oryginalne części zamienne Hondy lub ich bardzo dobrej jakości odpowiedniki.

### OSTRZEŻENIE

Niewłaściwa konserwacja lub nie usunięcie problemu przed ponownym użyciem, może spowodować awarię, w wyniku której możesz odnieść obrażenia, a nawet śmierć.

Zawsze stosuj się do zaleceń dot. przeglądów i konserwacji, wymienionych w tabeli przeglądów zawartej w niniejszej Instrukcji.

### Bezpieczeństwo przeglądów

Na następnej stronie umieściliśmy kilka najważniejszych zaleceń bezpieczeństwa. Nie jesteśmy jednak w stanie przewidzieć, a co za tym idzie, ostrzec Użytkownika przed wystąpieniem wszystkich możliwych zagrożeń podczas pracy z urządzeniem. Tylko użytkownik może zdecydować, czy kosiarka powinna pracować w konkretnych warunkach.

### OSTRZEŻENIE

Zaniedbanie w stosowaniu się do zaleceń i wskazówek dot. konserwacji, może być przyczyną poważnych obrażeń, a nawet śmierci.

Zawsze postępuj wg procedur i uwag zawartych w niniejszej Instrukcji Obsługi.

### Zalecenia bezpieczeństwa

- Upewnij się, że silnik jest wyłączony, zanim rozpoczniesz przegląd czy naprawę. Wyeliminuje to kilka potencjalnych zagrożeń:
  - **Zatrucie tlenkiem węgla zawartym w spalinach wydechowych.** Upewnij się, że w miejscu użytkowania silnika zapewniona jest właściwa wentylacja.
  - **Poparzenia od gorących elementów.** Przed dotknięciem, pozwól silnikowi oraz układowi wydechowemu wystygnąć.
  - **Obrażenia spowodowane obracającymi się elementami.** Nie uruchamiaj silnika, dopóki tak nie jest wskazane w Instrukcji.
- Zanim rozpoczniesz pracę, przeczytaj Instrukcję i upewnij się, że posiadasz wszystkie niezbędne narzędzia i umiejętności.
- Aby zredukować niebezpieczeństwo pożaru lub wybuchu, zachowaj szczególną ostrożność podczas obchodzenia się z benzyną. Stosuj tylko niepalne rozpuszczalniki, nigdy benzynę, do czyszczenia elementów i części kosiarki. Nie zbliżaj się z papierosem, źródłem iskier, bądź otwartego ognia do elementów układu paliwowego.

## Tabela przeglądów

Przeprowadzaj co wskazany okres czasu (miesiąc / rok) lub ilość przepracowanych przez kosiarkę godzin, w zależności co nastąpi pierwsze.

Czasookres	Czynność	Strona
Przed każdym użyciem	Sprawdź tylną listwę	8
	Sprawdź ostrza	6
	Sprawdź moment dokręcenia ostrzy	16
	Sprawdź kosz na trawę	4
	Sprawdź poziom oleju silnikowego	6
	Sprawdź filtr powietrza	7
	Sprawdź linki sterujące	15
Pierwszy miesiąc lub 5 m/godzin	Wymień olej silnikowy	14
Pierwsze 25 m/godzin	Oczyść Filtr powietrza * <sup>1</sup>	14
	Wyreguluj linkę sprzęgła ostrzy * <sup>2</sup> Wyreguluj linkę sprzęgła jazdy * <sup>2</sup>	
Każde 6 miesięcy lub 50 m/godzin	Wymień olej silnikowy * <sup>1</sup>	14
	Oczyść Filtr powietrza * <sup>1</sup>	14
Co rok lub 100 m/godzin	Czynności z powyższego okresu plus: Sprawdź / wyreguluj świecę zapłonową	14
	Oczyść łapacz iskier * <sup>3</sup> (jeśli jest)	15
	Sprawdź system sterowania ostrzami	15
	Wyreguluj linkę przepustnicy * <sup>2</sup>	
	Nasmaruj przekładnię zębate * <sup>2</sup>	
	Wyreguluj linkę sprzęgła ostrzy * <sup>2</sup>	
	Wyreguluj linkę sprzęgła jazdy * <sup>2</sup>	
	Wyreguluj luz zaworowy * <sup>2</sup> Wyreguluj bieg jałowy * <sup>2</sup> Oczyść zbiornik paliwa * <sup>2</sup>	
Co 2 lata lub 200 m/godzin	Czynności z powyższego okresu plus: Wymień filtr powietrza	14
	Wymień świecę zapłonową	14
	Sprawdź-nasmaruj tuleję regulatora tylnych kół * <sup>2</sup>	
Co 2 lata	Sprawdź linie paliwowe i wymień, jeśli to konieczne * <sup>2</sup>	

\*<sup>1</sup> Jeśli pracujesz w zapyłonym środowisku – wykonuj częściej.

\*<sup>2</sup> Czynności te powinny być wykonywane przez wyszkolony personel autoryzowanego serwisu Hondy, jeśli nie posiadasz odpowiednich narzędzi i nie jesteś biegłym mechanikiem. Postępuj się Instrukcją Serwisową Hondy podczas wykonywania czynności serwisowych.

\*<sup>3</sup> W Europie oraz innych krajach, w których obowiązuje Dyrektywa Maszynowa 2006/42/EC, czyszczenie łapacza iskier powinno być wykonane w autoryzowanym serwisie.

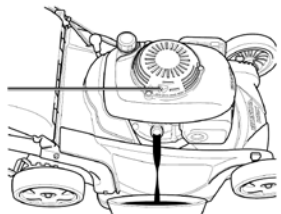
Niezastosowanie się do powyższej tabeli przeglądów może skutkować uszkodzeniami niepodlegającymi bezpłatnym naprawom w okresie gwarancyjnym.

## Przegląd silnika

### WYMIANA OLEJU SILNIKOWEGO

Zlewaj olej, gdy silnik jest jeszcze ciepły. Olej spłynie wtedy szybciej i miska olejowa zostanie dokładniej opróżniona.

1. Ustaw dźwignię przepustnicy w pozycji STOP i zamknij zawór paliwa (OFF). Zmniejszy to możliwość wycieku paliwa (str. 4).
2. Oczyszć miejsce wokół wlewu oleju, a następnie wykręć korek wlewu z wskaźnikiem.
3. Umieść pod kosiarką odpowiedni pojemnik na zużyty olej, następnie przechyl kosiarkę na prawą stronę. Zużyty olej wypłynie przez otwór wlewowy. Pozwól olejowi całkowicie spłynąć do pojemnika.



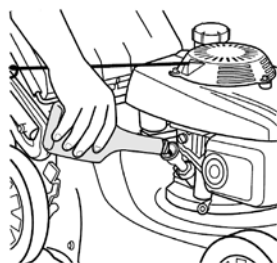
Prosimy, zutylizuj zużyty olej i pojemnik w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego. Zalecamy, abyś zaniósł go do najbliższego punktu serwisowego lub utylizacji odpadów, co zapewni, że olej zostanie oddany do recyklingu. Nigdy nie wyrzucaj zużytego oleju do śmieci, nie wylewaj do gruntu czy odpływu ściekowego.

4. Wlej zalecanego oleju (str. 6).

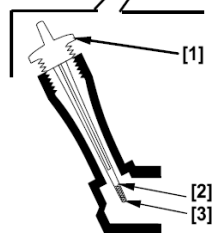
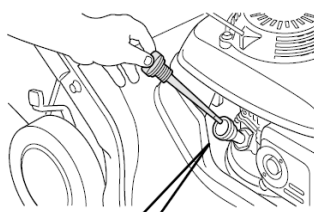
**Ilość oleju: 0,35~0,40 l**

Nie przepelniaj miski olejowej. Zmierz poziom oleju, jak pokazano na rysunku.

5. Po wymianie oleju, zanim uruchomisz silnik, sprawdź poziom oleju, ustawiając kosiarkę w pozycji roboczej, na czterech kołach i płaskiej, równej nawierzchni.



- a. Odkręć korek wlewu ze wskaźnikiem [1].
- b. Wytrzyj wskaźnik do czysta.
- c. Włóż i wyjmij wskaźnik bez wkręcania go w szyjkę wlewu. Sprawdź poziom oleju na wskaźniku.
- d. Jeśli poziom oleju jest poniżej dolnego znacznika [3], dolej oleju do poziomu górnego znacznika [2] na wskaźniku. Jeśli przepelnisz miskę olejową, nadmiar oleju może dostać się do obudowy filtra powietrza i do samego filtra.



### UWAGA

Uruchamianie silnika z niskim poziomem oleju może spowodować poważne uszkodzenia silnika.

- e. Dokładnie zakręć korek wlewu oleju.

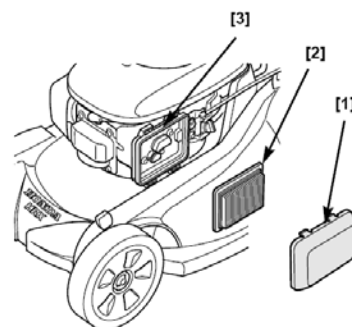
### OBSŁUGA FILTRA POWIETRZA

Właściwa konserwacja filtra powietrza pomaga zapobiegać przedostaniu się zanieczyszczeń do wnętrza silnika. Brud przedostający się do gaźnika zostaje następnie wrzucony w maleńkie kanaliki umiejscowione w gaźniku, powodując przedwczesne zużycie silnika. W efekcie kanaliki te mogą zostać całkowicie zatkane, powodując problemy z uruchomieniem lub w działaniu silnika. Zawsze używaj filtra powietrza o konkretnej, przeznaczonej dokładnie do danego modelu silnika specyfikacji, gdyż jedynie to zapewni odpowiednie dopasowanie i uszczelnienie filtra oraz działanie zgodne z przeznaczeniem. Jeśli silnik pracuje w bardzo zapyłonym środowisku, serwisuj filtr powietrza częściej, niż wskazano w tabeli przeglądów.

### UWAGA

Uruchomienie silnika bez lub z uszkodzonym filtrem powietrza, spowoduje przedostanie się zanieczyszczeń do silnika, a to z kolei – jego przedwczesne zużycie. Naprawa tego rodzaju uszkodzeń nie podlega gwarancji.

1. Naciśnij zatrzaski [1] na pokrywie filtra i zdejmij ją.
2. Wyjmij wkład filtra [2] z obudowy mocującej [3].
3. Sprawdź wkład filtra i wymień, jeśli jest zniszczony.
4. Oczyszć wkład filtra uderzając nim o twardą powierzchnię, aby usunąć brud lub przedmuchać sprężonym powietrzem (nie przekraczającym 207 kPa) w kierunku od wewnętrznej strony filtra na zewnątrz. Nigdy nie próbuj czyścić filtra za pomocą szczotki, gdyż spowoduje to tylko wtarcie brudu głębiej we włókna.
5. Wytrzyj brud z wnętrza pokrywy i obudowy filtra wilgotną ściereczką. Uważaj, aby do wlotu powietrza, który prowadzi do gaźnika, nie dostały się żadne zanieczyszczenia.
6. Załóż z powrotem filtr i pokrywę.



### OBSŁUGA ŚWIECY ZAPŁONOWEJ

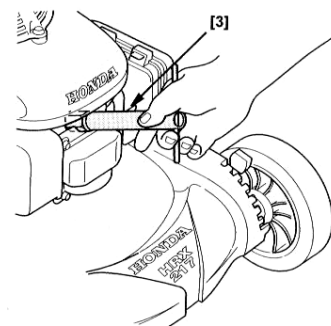
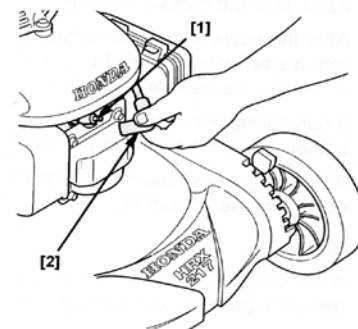
Zalecany typ świecy zapłonowej: NGK – BPR5ES

### UWAGA

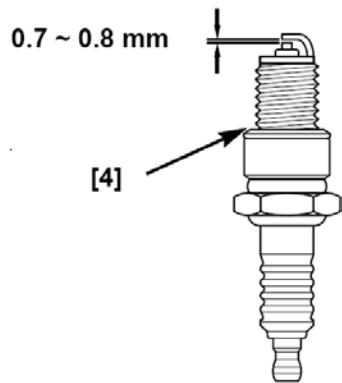
Niewłaściwy rodzaj świecy zapłonowej może spowodować uszkodzenie silnika.

Aby dobrze spełniać swą funkcję, świeca zapłonowa [1] musi mieć prawidłowo ustawioną szczelinę i być wolna od nagaru.

1. Zdejmij fajkę świecy zapłonowej [2] i oczyść gniazdo świecy i jej okolice z brudu.
2. Za pomocą klucza do świec [3] wykręć świecę.



3. Sprawdź świecę zapłonową. Wymień, jeśli elektrody są zużyte lub jeśli izolacja ceramiczna jest popękana lub odłupana.



4. Zmierz szczelinę pomiędzy elektrodami, czy jest właściwie ustawiona. Szczelina powinna wynieść 0.7 ~ 0.8 mm. Skoryguj ją, jeśli to konieczne, ostrożnie doginając boczną elektrodę.

5. Ostrożnie wkręć ręcznie świecę, uważając, aby nie przekrócić gwintu.

6. Po ręcznym wkręceniu świecy, dokręć ją za pomocą klucza do świec w celu dociśnięcia podkładki.

Jeśli ponownie zakładasz używaną świecę, dokręć kluczem tylko o 1/8 do 1/4 obrotu.

Jeśli zakładasz nową świecę, dokręć ją kluczem o 1/2 obrotu, aby odpowiednio dociśnąć podkładkę [4].

#### UWAGA

Zbyt słabo dokręcona świeca zapłonowa może spowodować przegrzanie, a w następstwie uszkodzenie silnika. Zbyt mocno dokręcona świeca, może z kolei uszkodzić gwinty w głowicy cylindra.

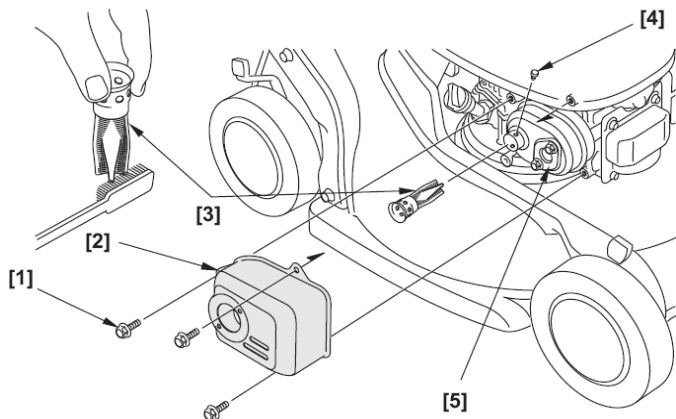
7. Z powrotem załóż fajkę na świecę zapłonową.

#### OBSŁUGA ŁAPACZA ISKIER

W Europie oraz innych krajach, w których obowiązuje Dyrektywa Maszynowa 2006/42/EC czyszczenie łapacza iskier powinno być wykonane w autoryzowanym serwisie.

Łapacz iskier musi być serwisowany co każde 100 moto-godzin, aby prawidłowo spełniał swe funkcje.

1. Pozwól silnikowi ostygnąć i następnie wykręć trzy śruby [1] z osłony tłumika [2] za pomocą 10 mm klucza przegubowego.
2. Zdejmij osłonę tłumika [2].
3. Wykręć śrubę [4].
4. Zdejmij łapacz iskier [3] z tłumika [5].
5. Sprawdź, czy nie ma osadów węglowych na łapaczu iskier i porcie wylotowym. Jeśli są, wyczyść je za pomocą szczoteczki. Uważaj, aby nie uszkodzić siatki łapacza iskier.
6. Załóż łapacz iskier na tłumik.
7. Załóż elementy tłumika na silnik i dokręć dokładnie trzy śruby mocujące.

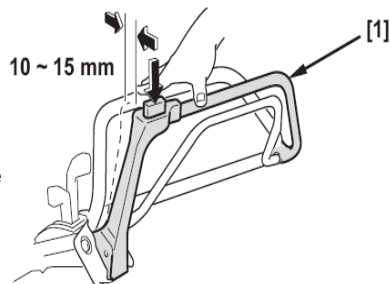


#### REGULACJA LINEK STERUJĄCYCH

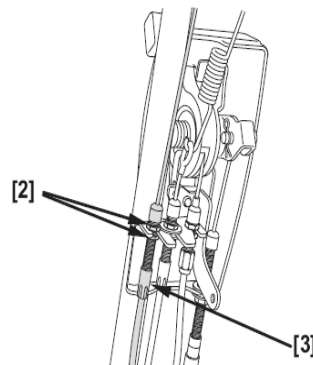
##### Linka sprzęgła ostrzy

Zmierz luz w górnym położeniu rączki sterującej ostrzami [1] przy wciśniętym żółtym przycisku. Luz powinien wynosić 10 ~ 15 mm. Jeśli wartość liczbowa luzu jest inna, konieczna jest regulacja:

1. Poluzuj nakrętki blokujące [2] kluczem 10 mm i przesun regulator [3] w górę lub w dół, w zależności od potrzeby.
2. Dokręć nakrętki i ponownie sprawdź luz rączki.
3. Uruchom silnik na otwartej przestrzeni i sprawdź działanie rączki sprzęgła ostrzy.

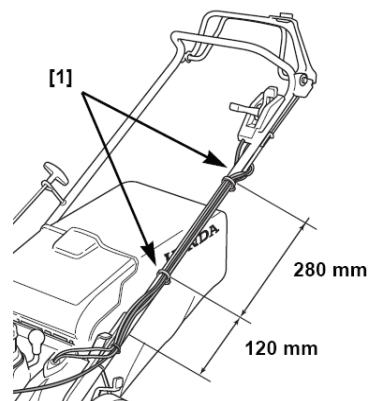


Jeśli mimo prawidłowo wyregulowanej linki ostrza nie uruchamiają się lub nie zatrzymują tak, jak powinny, koniecznie skontaktuj się z Autoryzowanym Serwisem Hondy.

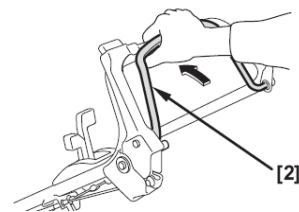


##### Regulacja linki sprzęgła jazdy

1. Przy zatrzymanym silniku, rozmieść obręcz kontrolne [1] linki, jak pokazano na rysunku.
2. Przesun dźwignię zmiany biegów całkowicie do tyłu – do pozycji STOP.
3. Uruchom silnik i ustaw dźwignię przepustnicy w pozycji FAST.

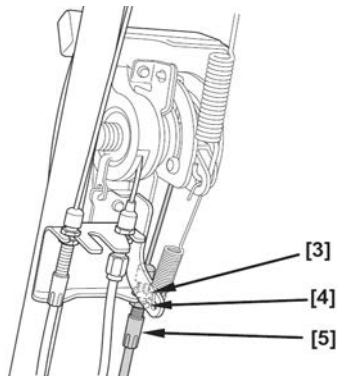


4. Włącz sprzęgło jazdy [2] i upewnij się, co do następujących sytuacji:
  - a. Kosiarka nie rusza samoczynnie.
  - b. Kosiarka zaczyna poruszać się lub sunąć bardzo powoli w momencie, gdy dźwignia zmiany biegów zostanie przesunięta o jeden stopień do przodu.



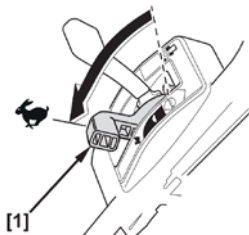
Jeśli kosiarka nie pracuje jak opisano powyżej, przejdź do punktu 5. Jeśli kosiarka pracuje prawidłowo (jak opisano powyżej), nie jest wymagana dodatkowa regulacja.

5. Poluzuj górne [3] i dolne [4] nakrętki blokujące linki sprzęgła jazdy za pomocą 10 mm klucza. Przesuń regulator [5] w górę lub w dół, w zależności od potrzeby do momentu, aż kosiarka zacznie pracować jak opisano powyżej w punkcie 4. Ponownie zakręć nakrętki blokujące.

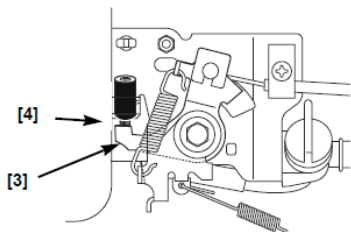


### Regulacja linki przepustnicy

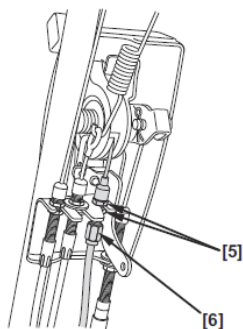
1. Przesuń dźwignię przepustnicy [1] do pozycji FAST [2].
2. Zdejmij pokrywę filtra powietrza.



3. Sprawdź, czy dźwignia kontrolna [3] lekko dotyka śruby stopującej [4]. Jeśli jest konieczna regulacja, przejdź do punktu 4.



4. Poluzuj nakrętki blokujące [5] za pomocą 10 mm klucza. Przesuń regulator [6] w górę lub w dół w zależności od potrzeby, tak aby uzyskać prześwit opisany w punkcie 3. Zakręć nakrętki blokujące [5] z powrotem.



### DEMONTAŻ I INSTALACJA OSTRZY

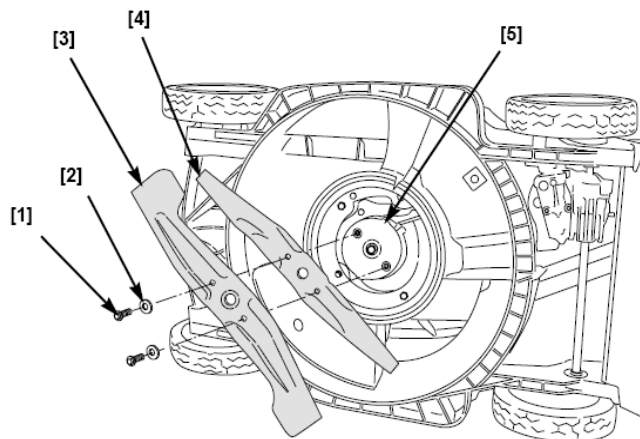
Jeśli ostrza zostały zdemontowane w celu wymiany lub naostrzenia, potrzebny będzie klucz dynamometryczny przy ich ponownym zainstalowaniu. Aby chronić ręce przed skaleczeniem, zakładaj grube rękawice.

**OSTRZENIE OSTRZY:** Aby uniknąć osłabienia ostrzy, złego wyważenia lub pogorszenia jakości cięcia, czynność tę powinieneś zlecić autoryzowanemu punktowi serwisowemu Hondy.

**WYMIANA OSTRZY:** Stosuj jedynie oryginalne ostrza marki Honda lub ich wysokiej jakości odpowiedniki.

### Demontaż ostrzy

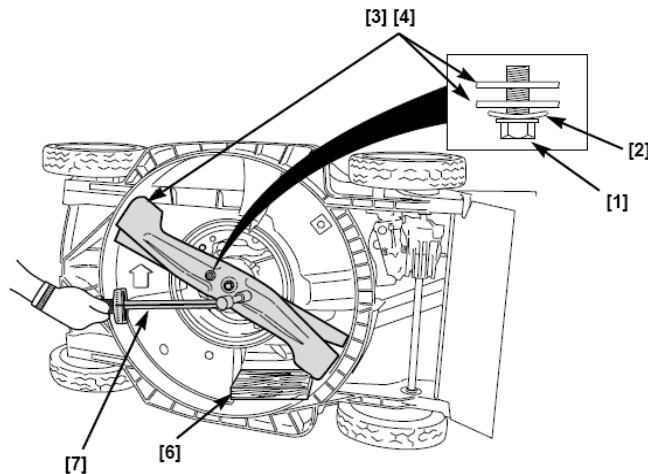
1. HYEА: Ustaw dźwignię przepustnicy w pozycji STOP.  
HZEА: Przekręć kluczyk zapłonu do pozycji OFF (wyłączony).
2. Zdejmij fajkę świecy zapłonowej. Przechyl kosiarkę na prawą stronę tak, aby korek wlewu paliwa znajdował się na górze. Pozwoli to uniknąć wycieku paliwa, przedostaniu się oleju silnikowego do filtra powietrza, a w rezultacie – problemów z uruchomieniem silnika.



3. Użyj klucza przegubowego 14 mm (6-kątnego) i wykręć dwie śruby [1] i specjalne podkładki [2] z miejsca mocowania ostrzy [5]. Użyj drewnianego klocka, aby zapobiec obracaniu się ostrzy podczas odkręcania śrub.
4. Zdejmij górne [4] i dolne ostrze [3].

### Instalacja ostrzy

1. Oczyść miejsce mocowania ostrzy z wszelkiego brudu i trawy.
2. Zainstaluj ostrze [3] i [4] za pomocą dwóch śrub [1] oraz specjalnych podkładek [2] jak pokazano na rysunku.



### OSTRZEŻENIE

Zamontowanie tylko jednego ostrza spowoduje, że będzie ono nie właściwie umocowane, a co za tym idzie, podczas pracy kosiarki ostrze może zostać spod niej wyrzucone i w następstwie spowodować poważne obrażenia lub śmierć osoby będącej w pobliżu.

Zawsze instaluj obydwa ostrza w pełnym zestawie.

Upewnij się, że założyłeś specjalne podkładki ich wklęsłą stroną skierowaną w stronę ostrzy, a wypukłą – w stronę główki śruby.

Śruby mocujące ostrza są specjalnie do tego zaprojektowane i nie mogą być zastąpione innymi śrubami.



3. Dokręć śruby ostrzy kluczem dynamometrycznym [7]. Użyj drewnianego klocka [6], aby zablokować obracanie się ostrzy podczas dokręcania.

### Moment dokręcenia ostrzy: 49 ~ 59 Nm

Jeśli nie posiadasz klucza dynamometrycznego, zgłoś się do autoryzowanego serwisu Hondy w celu dokręcenia ostrzy. Jeśli śruby mocujące ostrza są zbyt mocno dokręcone, mogą się złamać. Jeśli śruby są za lekko dokręcone, mogą się poluzować lub spaść. W obu przypadkach istnieje ryzyko, że ostrza uwolnią się podczas koszenia i wylecą spod osłony.

## CZYSZCZENIE I WYMIANA KOSZA NA TRAWĘ

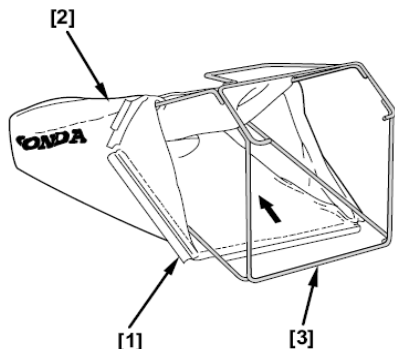
### Czyszczenie

Umyj powłokę kosza za pomocą węża ogrodowego i pozwól jej wyschnąć przez użyciem, gdyż mokry kosz będzie się szybko zapychał.

### Wymiana

#### Zdejmowanie kosza

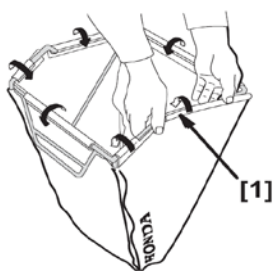
1. Odepnij plastikowe krawędzie [1] powłoki [2] z ramy [3] kosza.



2. Zsuń powłokę kosza z ramy.

#### Instalacja kosza

1. Wsuń ramę [3] kosza w powłokę [2] jak pokazano na rysunku.



2. Zapnij plastikowe krawędzie [1] powłoki na ramie.

## ŁADOWANIE AKUMULATORA (model HZEA)

Kosiarka posiada wewnętrzny system ładowania. W trakcie normalnego użytkowania nie jest konieczne ładowanie lub konserwacja akumulatora.

Jeśli nie można uruchomić silnika kosiarki lub urządzenie było magazynowane przez dłuższy okres czasu:

- Na czas jednej sesji koszenia, uruchom maszynę za pomocą ręcznego rozrusznika. W tym czasie akumulator powinien zostać wystarczająco naładowany, aby móc używać rozrusznika elektrycznego do uruchomienia kosiarki.
- Jeśli wolisz inaczej, u dilerów Hondy jest dostępna w zakupie jako dodatkowa opcja, ładowarka do tego typu akumulatorów, zasilana prądem AC.
- Jeśli nie można uruchomić kosiarki (nawet po rozruchu za pomocą ręcznego startera na jedną sesję koszenia), sprawdź, czy nie przepalił się bezpiecznik.
- Jeśli nadal nie można uruchomić kosiarki, zabierz urządzenie do autoryzowanego serwisu Hondy.

## WYMIANA BEZPIECZNIKA

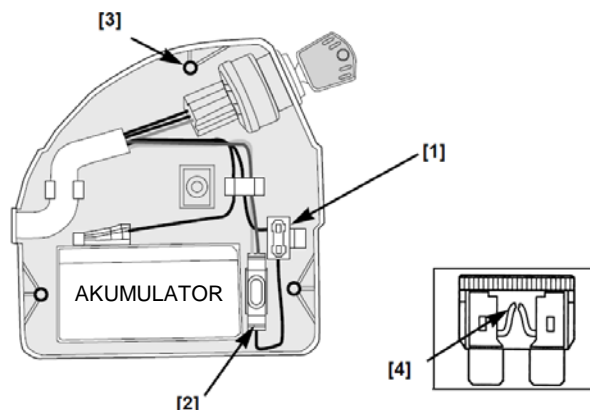
Obwód elektryczny rozrusznika i akumulator kosiarki jest zabezpieczony 40A bezpiecznikiem [1] oraz bezpiecznikiem 3A [2]. Jeśli bezpiecznik 40A się przepali, rozrusznik elektryczny nie będzie działał, natomiast jeśli przepali się bezpiecznik 3A, nie będzie ładowany akumulator. W takiej sytuacji silnik można uruchomić ręcznie.

1. Zdejmij pokrywę akumulatora poprzez wykręcenie 3 śrub [3] mocujących pokrywę.

2. Wyjmij i sprawdź bezpieczniki. Jeśli są przepalione [4], wymień je na nowe [4], jak pokazano na rysunku.

### UWAGA

*Nigdy nie stosuj bezpieczników innych niż wyżej wymienione. Może to spowodować poważne uszkodzenie obwodu elektrycznego urządzenia lub pożar.*



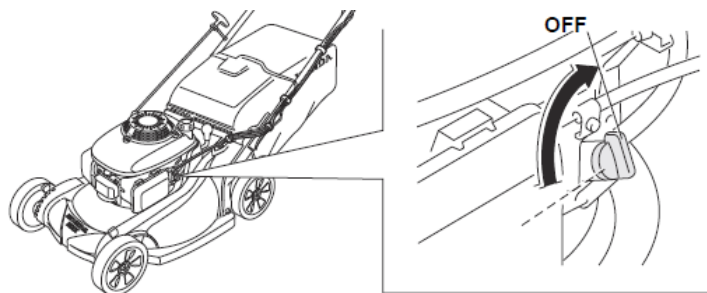
Jeśli bezpiecznik przepalił się zbyt często, wskazuje to zazwyczaj na wystąpienie zwarcia lub przeciążenia w układzie elektrycznym. Dostarcz kosiarkę do autoryzowanego serwisu Hondy w celu wykonania niezbędnej naprawy.

## TRANSPORT

### Przed załadunkiem

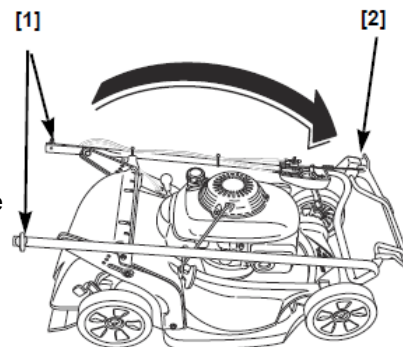
Jeśli silnik dopiero został wyłączony, pozwól mu ostygnąć przez co najmniej 15 min. przed załadunkiem kosiarki na środek transportu. Gorący silnik i układ wydechowy mogą spowodować zapalenie się niektórych materiałów.

Zamknij (OFF) zawór paliwa. Pozwoli to zapobiec zalaniu gaźnika i zminimalizuje ryzyko wycieku paliwa.



### Składanie rączki kierownicy

1. Zdejmij kosz na trawę. Możesz umieścić go na wierzchu silnika, otworem wlotowym do przodu.
2. Przekręć gałki regulujące [1] rączki kierownicy o 90° do pozycji odblokowanej.
3. Złóż rączkę kosiarki [2] do przodu.



Podczas zginania rączki uważaj, aby nie skrócić lub przyciąć linek sterujących.

## Załadunek i rozładunek

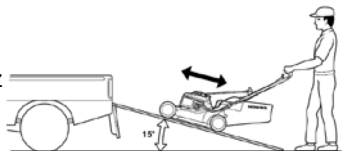
Ustaw kosiarkę tak, aby jej wszystkie cztery koła stały na podłodze pojazdu. Unieruchom kosiarkę za pomocą lin lub pasów i zablokuj koła. Nie zaczepiaj lin/pasów o linki sterujące, dźwignie regulacyjne, czy gaźnik.

### UWAGA

Aby uniknąć utraty kontroli i uszkodzenia kosiarki, nie używaj jej systemu napędowego podczas wjazdu / zjazdu z rampy załadunkowej. Aby zapobiec uszkodzeniu systemu jezdowego, nie łączyszaj sprzęgła, gdy kosiarka zaczyna staczać się do tyłu.

1. Zamknij zawór paliwa (pozycja OFF).

2. Używaj odpowiedniej rampy. Ustaw rampę tak, aby kąt nachylenia nie był większy niż 15°.



Jeśli nie dysponujesz rampą, kosiarka powinna być załadowywana / rozładowywana przez dwóch ludzi, z zachowaniem poziomu.

## MAGAZYNOWANIE

Właściwe przechowywanie jest kluczowym czynnikiem wpływającym na niezawodność i dobry wygląd kosiarki. Następujące kroki pomogą ją uchronić przed korozją oraz ułatwią uruchomienie silnika przy ponownym użyciu kosiarki.

### CZYSZCZENIE

1. Umyj kosiarkę, łącznie z wnętrzem osłony ostrzy / przestrzeni tnącej.

### Silnik

Umyj silnik ręcznie, uważając, aby woda nie dostała się do filtra powietrza.

### UWAGA

Użycie węża ogrodowego lub sprzętu ciśnieniowego może sprawić, że woda przedostanie się do filtra powietrza. Następnie może dostać się do gaźnika lub cylindra silnika, powodując poważne uszkodzenia.

Woda w kontakcie z gorącym silnikiem może spowodować jego uszkodzenie. Jeśli silnik dopiero co przestał pracować, pozwól mu ostygnąć na co najmniej pół godziny przed myciem.

### Osłona ostrzy (przestrzeni tnącej)

Używając węża ogrodowego lub sprzętu ciśnieniowego do mycia obudowy kosiarki, uważaj, aby woda nie dostała się do przewodów sterujących, w pobliżu filtra powietrza, bądź otworu wlotowego tłumika.

Przed myciem wnętrza obudowy kosiarki upewnij się, że dźwignia przepustnicy jest w pozycji STOP, a zawór paliwa zamknięty (OFF). Ustaw kosiarkę na prawej stronie tak, aby filtr powietrza znajdował się na górze. Pozwoli to uniknąć wycieku paliwa i spowodowanych zalaniem gaźnika utrudnień przy uruchomieniu silnika. Zakładaj grube rękawice, aby chronić dłonie przed skaleczeniem ostrzami.

### Kosz na trawę

Zdejmij kosz kosiarki i umyj go za pomocą węża ogrodowego lub sprzętu ciśnieniowego. Powłoka kosza musi po umyciu dokładnie wyschnąć.

- Po czyszczeniu kosiarki, wytrzyj do sucha wszystkie powierzchnie.
- Postaw kosiarkę na prawej stronie, uruchom silnik na zewnątrz, pozwól mu popracować, aż osiągnie normalną temperaturę pracy, aby w ten sposób pozwolić wyparować pozostałościom wody.
- Zatrzymaj silnik i pozwól mu ostygnąć.
- Gdy kosiarka jest już czysta i sucha, zlokalizuj ewentualne odpryski farby i pokryj je oraz inne miejsca podatne na korozję cienką warstwą czystego oleju silnikowego.

## Paliwo

### UWAGA

W zależności od obszaru, na którym kosiarka jest eksploatowana, składniki paliwa mogą ulec gwałtownemu pogorszeniu i utlenieniu. Pogorszenie się i utlenienie paliwa może nastąpić już po czasie tak krótkim jak 30 dni i może spowodować uszkodzenie gaźnika i/lub układu paliwowego. Sprawdź w najbliższym punkcie serwisowym zalecenia dotyczące warunków przechowywania paliwa w Twojej okolicy.

Podczas magazynowania benzyna utlenia się i pogarsza się jej jakość. Przeształa benzyna powoduje utrudnienia przy rozruchu i pozostawia nalot, który przyczynia się do zatkania układu paliwowego. Jeśli benzyna zestarzeje się wewnątrz urządzenia, gaźnik lub inne elementy układu paliwowego będą wymagać naprawy lub wymiany.

Czas, przez jaki paliwo może pozostawać w zbiorniku i gaźniku nie powodując późniejszych problemów z uruchomieniem, może być różny w zależności od takich czynników jak: skład benzyny, zewnętrzna temperatura i temp. przechowywania, czy stopień napełnienia zbiornika paliwa. Powietrze w zbiorniku paliwa przyspiesza proces pogarszania się benzyny. Wysoka temperatura przechowywania również przyspiesza ten proces. Problemy wynikające z niewłaściwych warunków magazynowania paliwa mogą się pojawić w przeciągu kilku miesięcy, a nawet szybciej, jeśli w momencie tankowania benzyna była nieświeża.

### Przechowywanie krótkoterminowe (30-90 dni)

Jeśli kosiarką nie będzie używana przez 30-90 dni, zalecamy zastosowanie się do poniższych wskazówek, aby uniknąć problemów związanych z przechowywaniem paliwem:

- Dodaj stabilizatora zgodnie ze wskazówkami producenta. Dodając stabilizator, całkowicie napełnij kanister świeżą benzyną. Powietrze w zbiorniku tylko częściowo napełnionym będzie przyspieszało proces starzenia się benzyny. Jeśli benzynę do tankowania urządzenia przechowujesz w kanistrze, zawsze upewnij się, że jest świeża.  
Jeśli nie zużyjesz przechowywanej benzyny w ciągu 3 miesięcy, zalecamy dodanie stabilizatora w momencie napełniania kanistra.
- Po dodaniu stabilizatora, uruchom silnik na zewnątrz na 10 minut, aby uzyskać pewność, że wzbogacone paliwo całkowicie zastąpiło niewzbogaconą benzynę.
- Zamknij (OFF) zawór paliwa.
- Niech silnik pracuje do momentu aż sam się zatrzyma z powodu wypalenia paliwa z gaźnika. Powinno to zająć nie więcej niż 3 minuty.

### Uwaga:

- Wszystkie stabilizatory mają określony czas przechowywania i ich skuteczność słabnie z upływem czasu.
- Stabilizatory paliwa nie poprawiają właściwości starego paliwa.

### Przechowywanie długoterminowe lub posezonowe (powyżej 90 dni)

Uruchom silnik i odczekaj, aż benzyna znajdująca się w układzie paliwowym (włącznie ze zbiornikiem paliwa) ulegnie całkowitemu wypaleniu. Nie pozostawiaj resztek benzyny w silniku na okres przechowywania dłuższy niż 90 dni.

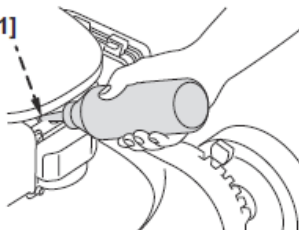
Naprawy w okresie gwarancyjnym nie obejmują uszkodzeń układu paliwowego oraz problemów z działaniem silnika spowodowanych nieprawidłowym przechowywaniem.

### Olej silnikowy

Wymień olej wg zaleceń opisanych na stronie 14.

## Cylinder silnika

Jeśli kosiarka będzie magazynowana [1] dłużej niż 3 miesiące, wykręć świecę zapłonową. Wlej 5 ~ 10 cm<sup>3</sup> czystego oleju silnikowego do cylindra [1]. Pociągnij kilka razy linkę rozrusznika, aby rozprowadzić olej po cylindrze. Wkręć z powrotem świecę zapłonową.



Pociągnij linkę rozrusznika powoli, aż do wycucia oporu, następnie delikatnie odwiedź rączkę. Spowoduje to zamknięcie zaworów i zapobiegnie dostaniu się wilgoci do cylindra.

## Umieszczenie w magazynie

Jeśli przechowujesz kosiarkę z napełnionym zbiornikiem paliwa i jego resztkami w gaźniku, jest bardzo ważne, aby zminimalizować ryzyko zapalenia się oparów benzyny. Wybierz dobrze wentylowane miejsce, z dala od urządzeń wytwarzających płomień, pieców, podgrzewaczy wody czy suszarek. Unikaj także miejsc, gdzie pracują urządzenia wytwarzające iskry, silniki elektryczne, bądź elektronarzędzia.

Jeśli to możliwe, unikaj przechowywania w miejscach zawilgoconych, ponieważ przyspiesza to proces korozji.

Ustaw kosiarkę na równym, płaskim podłożu. Pochylenie może spowodować wycieki paliwa i/lub oleju silnikowego.

Rączkę kosiarki można złożyć, aby w ten sposób zaoszczędzić miejsca (strona 17).

Gdy silnik i układ wydechowy wystygną, przykryj kosiarkę w celu ochrony przed kurzem. Gorący silnik/układ wydechowy mogą spowodować zapalenie lub stopienie niektórych materiałów. Nie używaj plastikowych płacht do przykrycia. Nieprzepuszczalne okrycie spowoduje zatrzymanie się wilgoci wokół kosiarki, przyspieszając w ten sposób proces korozji.

## Ponowne użycie kosiarki

Sprawdź kosiarkę wg procedury opisanej w rozdziale **SPRAWDZENIE PRZED URUCHOMIENIEM**.

Jeśli cylinder został pokryty warstwą oleju podczas przygotowań do przechowywania, będzie trochę dymił po uruchomieniu. Jest to normalne.

## SYTUACJE AWARYJNE

### NIE MOŻNA URUCHOMIĆ SILNIKA

Możliwa przyczyna	Działania korygujące
Zamknięty zawór paliwa (OFF)	Otwórz zawór paliwa (ON) (str. 4)
Dźwignia przepustnicy źle ustawiona	Przestaw dźwignię przepustnicy w pozycję FAST (szybko) (str. 10)
Kluczyk rozrusznika w pozycji OFF (model HZEA)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Użyj rączki startera do rozruchu na czas jednej sesji koszenia w celu naładowania akumulatora (str. 9)</li><li>• Sprawdź, czy bezpiecznik nie jest przepalony (str. 17)</li></ul>
Brak paliwa	Uzupełnij paliwo (str. 6)
Zła jakość paliwa, kosiarka magazynowana z paliwem w zbiorniku lub napełniona złym paliwem	Uzupełnij świeżym paliwem (str. 6)
Świeca zapłonowa uszkodzona lub nieprawidłowa szczelina	Ustaw szczelinę lub wymień świecę (str. 14)
Świeca zapłonowa zalana (zalany silnik)	Wysusz i zamontuj świecę
Zatkany filtr paliwa, awaria gaźnika, awaria zapłonu,	Dostarcz kosiarkę do autoryzowanego serwisu Hondy lub zapoznaj się z instrukcją serwisową w celu naprawy

zakleszczony zawór itp.	
-------------------------	--

### SPADEK MOCY

Możliwa przyczyna	Działania korygujące
Dźwignia przepustnicy nie ustawiona na FAST	Ustaw dźwignię przepustnicy w pozycji FAST (str. 10)
Za wysoka trawa, aby kosić	Zwiększ wysokość cięcia (str. 8), koś wąskimi pasmami, stosuj wolniejszą prędkość (str. 10) lub koś częściej
Zatkana przestrzeń tnąca (osłona ostrzy)	Oczyść przestrzeń tnącą (str. 12)
Zatkany filtr powietrza	Oczyść lub wymień filtr powietrza (str. 14)
Zła jakość paliwa, kosiarka magazynowana z paliwem w zbiorniku lub napełniona złym paliwem	Uzupełnij świeżym paliwem (str. 6)
Zatkany filtr paliwa, awaria gaźnika, awaria zapłonu, zakleszczony zawór itp.	Dostarcz kosiarkę do autoryzowanego serwisu Hondy lub zapoznaj się z instrukcją serwisową w celu naprawy

### WIBRACJE

Możliwa przyczyna	Działania korygujące
Trawa i zanieczyszczenia zatkały przestrzeń tnącą	Oczyść przestrzeń tnącą (str. 12)
Ostrza poluzowane, wygięte, uszkodzone lub źle wyważone na skutek nieprawidłowego naostrzenia	Dokręć poluzowane śruby mocujące ostrza (str. 16). Jeśli ostrza są wygięte lub uszkodzone, dostarcz kosiarkę do autoryzowanego serwisu Hondy
Mechaniczne uszkodzenie, takie jak np. zgięty wał korbowy	Dostarcz kosiarkę do autoryzowanego serwisu Hondy lub zapoznaj się z instrukcją serwisową w celu naprawy

### PROBLEMY Z KOSZENIEM I ZBIERANIEM TRAWY

Możliwa przyczyna	Działania korygujące
Obroty silnika za niskie, aby dobrze ciąć trawę	Ustaw dźwignię przepustnicy w pozycji FAST (szybko) (str. 4)
Zbyt duża prędkość koszenia na dane warunki trawnika	Zmniejsz prędkość za pomocą dźwigni zmiany biegów (str. 10)
Dźwignie regulacji wys. cięcia ustawione w różnych pozycjach	Ustaw wszystkie dźwignie w tej samej pozycji (str. 5)
Kosz na trawę przepełniony lub zapchany	Opróżnij kosz. Wyczyść powłokę kosza, jeśli jest zatkana (str. 17)
Zatkana przestrzeń tnąca	Oczyść przestrzeń tnącą (str. 12)
Ostrza stępione, zużyte lub zniszczone	Naostrz lub wymień ostrza na nowe, jeśli to konieczne (str. 16)
Założony nieprawidłowy typ ostrzy	Zamontuj prawidłowe ostrza (str. 16)

## DANE TECHNICZNE

<b>Model</b>	<b>HRX537</b>	
<b>Typ</b>	HYEA C2	HZEA C3
<b>Kod opisowy</b>	MAGA	

### INFORMACJE OGÓLNE

Długość	1825 mm	
Wysokość rączki (ustawienie środkowe)	1115 mm	
Sucha masa	44,8 kg	46,4 kg
Szerokość	585 mm	
Szerokość koszenia	530 mm	
Wysokość koszenia	19 mm, 32 mm, 46 mm, 62 mm, 75 mm, 88 mm, 101 mm	
Pojemność kosza na trawę	88 ℓ	
Ciśnienie dźwięku w uszach operatora ( wg dyrektywy 2006/42/EC)	85 dB(A)	
Niepewność	1 dB(A)	
Zmierzony poziom mocy akustycznej (wg dyrektywy 2000/14/EC)	97 dB(A)	
Niepewność	0,8 dB(A)	
Gwarantowany poziom mocy akustycznej (wg dyrektywy 2000/14/EC)	98 dB(A)	
Przenoszone drgania (wg dyrektywy 2006/42/EC)	20,8 m/s <sup>2</sup>	
Niepewność	3,8 m/s <sup>2</sup>	

### SILNIK

<b>Model</b>	<b>GCV190</b>	
<b>Typ</b>	4-suwowy, 1-cylindrowy, pionowy wał, OHC	
<b>Pojemność skokowa</b>	187cm <sup>3</sup>	
<b>Średnica i skok cylindra</b>	69 x 50 mm	
<b>Chłodzenie</b>	Wymuszony obieg powietrza	
<b>Smarowanie</b>	Rozbryzgowo	
<b>Stopień sprężania</b>	8,5 : 1	
<b>Maksymalna prędkość obrotowa</b>	2,850 +/-150 obr/min.	
<b>Bieg jałowy</b>	1700±150 obr/min.	
<b>Rodzaj zapłonu</b>	Tranzystorowo magnetyczny	
<b>Świeca zapłonowa</b>	NGK: BPR5ES	
<b>Odstęp między elektrodami świecy zapłonowej</b>	0,7 ~ 0,8 mm	
<b>Filtr powietrza</b>	Suchy wkład	
<b>Zalecane paliwo</b>	Bezołowiowa 95-Oktanowa benzyna samochodowa	
<b>Pojemność zbiornika paliwa</b>	0,91 ℓ	
<b>Zalecany olej silnikowy</b>	SAE 10W30, API SJ lub wyższy	
<b>Pojemność miski olejowej</b>	0,55 ℓ * ilość uzupełniana: 0.35 ~ 0.40 ℓ	

\* Rzeczywisty poziom oleju będzie się różnił w zależności od zalegającej ilości oleju w silniku. Zawsze posługuj się wskaźnikiem poziomu oleju celem określenia jego rzeczywistego poziomu (patrz str. 4)

### NAPĘD

Typ	Hydrostatyczny
Przeniesienie napędu	V-belt
Główne sprzęgło	Mokre sprzęgło
Prędkość jazdy (silnik przy 2,850 obr/min.)	0 ~ 1.61 m/s
Zalecany płyn hydrauliczny	Honda hydrostatic

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE**  
(Tłumaczenie zawartości)

**Deklaracja Zgodności WE**

1. Niżej podpisany, Piet Renneboog, w imieniu autoryzowanego przedstawiciela, niniejszym deklaruje, że urządzenie opisane poniżej spełnia wszystkie zasadnicze wymagania następujących Dyrektyw:

- Dyrektywa Maszynowa 98/37/EC i 2006/42/EC
- Dyrektywa Kompatybilności Elektromagnetycznej 2004/108/EC
- Dyrektywa Hałasowa 2000/14/EC – 2005/88/EC

2. Opis urządzenia

- a) Ogólny opis           Kosiarka  
b) Funkcja               Koszenie trawy

c) Nazwa handlowa	d) Typ	e) Numer seryjny
*1	*1	

3. Producent

Honda Power Equipment Mfg., Inc.  
PO Box 37  
Honda Drive, NC Hwy 119  
Swepsonville, NC 27359 USA

4. Autoryzowany przedstawiciel

Honda Motor Europe Ltd. Aalst Office  
Wijngaardveld 1 (Noord V),  
9300 Aalst - BELGIA

5. Zastosowane normy zharmonizowane	6. Pozostałe standardy i specyfikacje
EN ISO 14982:2009	EN 836:1997/A4:2011

7. Dyrektywa hałasowa ( $50 < L \leq 70$ )

- a) Zmierzony poziom mocy akustycznej: \*1  
b) Gwarantowany poziom mocy akustycznej: \*1  
c) Parametr hałasu: \*1  
d) Procedura oceny zgodności: ANEKS VI  
e) Jednostka Notyfikowana: SNCH  
2a, Kalchesbruck  
L-1852 Luxembourg

8. Wykonano w: Aalst, BELGIA

9. Data: .....  
Piet Renneboog  
Homologation Manager  
Honda Motor Europe, Ltd. Aalst Office

\*1 patrz strona z danymi technicznymi

## LISTA AUTORYZOWANYCH PUNKTÓW SERWISOWYCH

Adresy oraz telefony do Autoryzowanych Punktów Serwisowych Aries Power Equipment Sp. z o.o. znajdziesz na naszej stronie internetowej: [www.mojahonda.pl](http://www.mojahonda.pl) lub [www.ariespower.pl](http://www.ariespower.pl) oraz pod podanymi niżej telefonami.

### **Centrala:**

Warszawa 02-844,  
ul. Puławska 467  
tel. (0 22) 861 43 01  
[info@ariespower.pl](mailto:info@ariespower.pl)

### **Serwis Centralny:**

Warszawa 02-844,  
ul. Puławska 467  
tel. (0 22) 894 08 90  
[serwis@ariespower.pl](mailto:serwis@ariespower.pl)



**HONDA**

The Power of Dreams